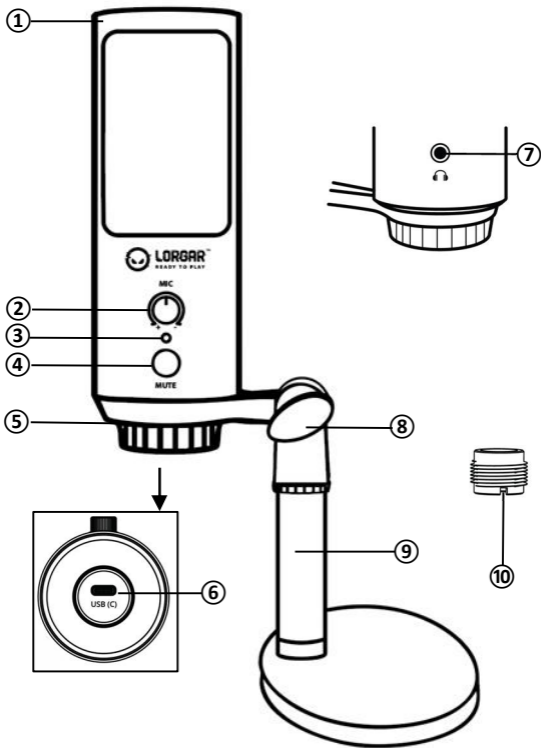
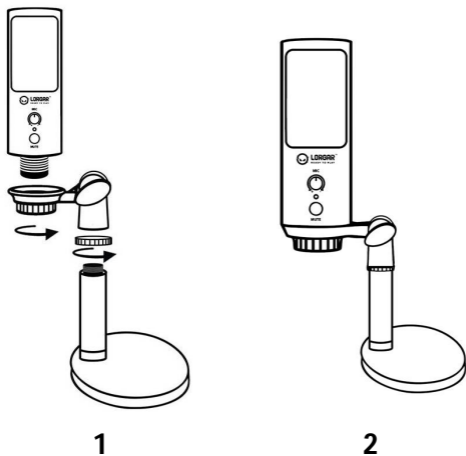
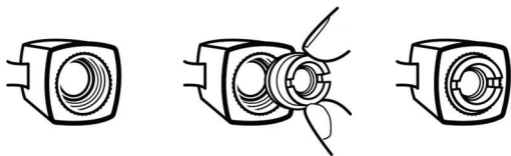


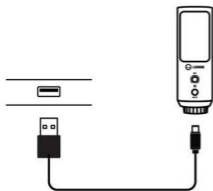
ENG	6
AZE	8
BOS	10
BUL	12
CES	14
DEU	16
ELL	18
EST	20
HUN	22
KAT	24
KAZ	26
LAV	28
LIT	30
POL	32
RON	34
RUS	36
SLK	38
SRP	40
UKR	42

A

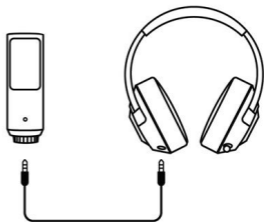


B**C**

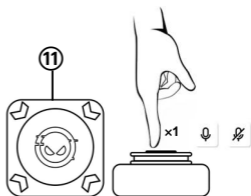
D.1



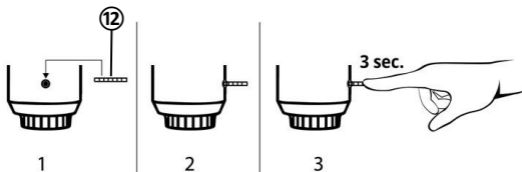
D.2



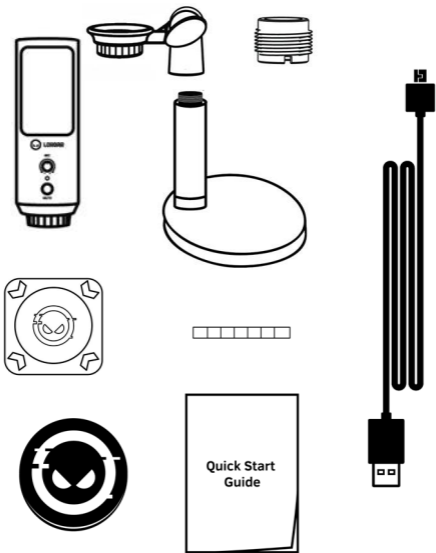
E



F



G



OVERVIEW (see Fig. A, E, F)

- ① – backlight control button, ② – volume wheel, ③ – LED indicator, ④ – microphone mute button, ⑤ – swivel mount, ⑥ – USB (C) port, ⑦ – AUX port, ⑧ – swivel mount clip, ⑨ – stand, ⑩ – adapter, ⑪ – microphone remote control button, ⑫ – tool for resetting the microphone remote control button.

DESCRIPTION

Intended Use. The microphone is intended for audio input during audio and video streams, chatting while gaming, and voice calls.

Design Features. Color: Black. Dimensions (LxWxH): 49x54.3x149.5 mm. Net weight: 162.9 g. Body material: aluminum. USB (A/C) cable length: 2 m. Controls: volume wheel, microphone mute button, backlight control button, microphone remote control button. Microphone mounting: on a stand or mic arm (mic arm not included). Adapter purpose: converting from 3/8" to 5/8" thread. Inner thread diameter of the swivel mount: 5/8". Built-in pop filter. Built-in RGB backlight.

Functional Features. Connection: USB (A/C) cable. Power supply (input): 5.0 V / 165 mA (DC), 0.825 W (max.). Wireless connection module: UHF OOK (433.92 MHz, -4.07 dBm / 0.39 mW). Type: condenser. Directivity: cardioid. Sensitivity: (-43 ± 3) dB. Frequency range: 73–19,200 Hz (input), 23–20,000 Hz (output). Output impedance: 32 Ohms. Signal-to-noise ratio: 74.1 dB. Dynamic range: 74.8 dB (input), 100.6 dB (output). Output data rate: 24 bit / 48 kHz. Control: manual. Operating conditions: temp. -10...+60 °C, RH 10–75 % (non-condensing). Storage conditions: temp. -20...+60 °C, RH 10–50 % (non-condensing).

Package Contents (see Fig. G): LRG-SMP40-BK Microphone, stand, swivel mount, adapter, USB (A/C) cable, microphone remote control button, tool for resetting the microphone remote control button, coaster, Quick User Guide.

SAFE USE GUIDELINES

ATTENTION! This device includes parts that a child may inhale and/or swallow. Risk of suffocation.

This device, as well as the **Lorgar Platform** app, are not intended for use by children under the age of 16 or by persons with a physical, mental or intellectual disability unless they have sufficient experience and knowledge of how to use the device and are supervised by a person responsible for their safety. Do not use the microphone outdoors. Do not expose the microphone to high temperatures (from heating devices or direct sunlight) and high humidity; avoid ingress of dust and liquids. Clean the device only after disconnecting it from the power supply and only with a dry cloth, without the use of detergents or cleaning agents. Do not drop the microphone, disassemble or repair it yourself.

SETUP AND USE

1. Remove the microphone and accessories from the box. Mount the microphone on the stand as shown in Fig. B. Before mounting on a stand that is not included in the box or a mic arm, if necessary, insert the adapter into the swivel mount (see Fig. C).
2. Connect the microphone to a powered-off external device * using the included USB (A/C) cable, as shown in Fig. D.1. On first connection, wait for the standard drivers to be installed. If necessary, connect headphones to the microphone's AUX port (see Fig. D.2). Turn on the external device.
3. To adjust the microphone volume, turn the volume wheel ② to the right or left, as shown in Fig. E. To mute/unmute the microphone, tap the mute button ④ or the microphone remote control button ⑪. When the microphone is unmuted, the LED indicator ③ is green. When the microphone is muted, the LED indicator is red.
4. Select the backlight color by tapping the backlight control button ① once. To turn the backlight off/on, tap and hold the button ① for 3 seconds (see Fig. E).
5. If the microphone remote control button ⑪ does not work properly, insert the button reset tool ⑫ into the AUX port ⑦, as shown in Fig. F, press and hold it for 3 seconds. When the button is triggered, the LED indicator will start flashing.

Note. You can adjust microphone settings and create macros to view statistics in the **Lorgar Platform** app, available for download at lorgar.com/platform.

* External device – desktop computer, laptop, etc.

TROUBLESHOOTING

The swivel mount cannot be installed on the stand. Possible cause: there are foreign objects in the swivel mount hole. Solution: make sure there are no foreign objects inside the swivel mount. **The external device does not recognize the microphone.** Possible cause: the microphone is not connected to the device or is connected incorrectly. Solution: reboot the device and connect the microphone to a different USB port. Make sure that the "System Sound" parameter is activated. **The device recognizes the microphone, but the microphone does not work.** Possible cause: the microphone is muted. Solution: make sure the microphone is unmuted.

For more information on troubleshooting, see the complete User Manual available at lorgar.com/drivers-and-manuals. If the device does not work properly, contact support (e-mail: support@lorgar.com; online chat: lorgar.com; feedback form: lorgar.com/for-users).

WARRANTY SERVICE

The warranty period starts from the moment of retail sale of the device to the end customer. To receive warranty service, visit the point of purchase of the device and provide the device itself and the proof of payment. The warranty period and service life are 2 years, unless otherwise provided by local laws. Additional information on use and warranty is available at lorgar.com/warranty-terms.

ADDITIONAL INFORMATION

The information provided herein is subject to change without notice to users. Up-to-date information and a detailed description of the device, its connection and operation steps, certificates and warranty conditions are available in the complete User Manual available at lorgar.com/drivers-and-manuals. **Manufacturer:** ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus. Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. Made in China. The date of manufacture is indicated on the package. All trademarks and trade names mentioned herein are the property of their respective owners.

SIMPLIFIED DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, ASBISC declares that the device is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following web address: lorgar.com/certificates/lrg-smp40-ce.

RoHS DIRECTIVE

The device complies with the requirements of the Directive 2011/65/EU on the Restriction of Hazardous Substances (RoHS), including the requirements of the RoHS Directive 2015/863/EU. **This device complies with applicable safety requirements.**

XARİCİ GÖRÜNÜŞÜ (bax. şəh. A, E, F)

① – işıqlandırmanı idarəetmə düyməsi, ② – səs tənzimləyicisi, ③ – LED-indikator, ④ – mikrofonun söndürülməsi düyməsi, ⑤ – fırlanan bərkitmə, ⑥ – USB (C) girişi, ⑦ – AUX girişi, ⑧ – fırlanan bərkitmənin sıxacı, ⑨ – ştativ, ⑩ – adapter, ⑪ – mikrofonu uzaqdan idarəetmə düyməsi, ⑫ – mikrofonu uzaqdan idarəetmə düyməsinin sıfırlanması üçün alet.

TƏSVİRİ

Təyinatı. Mikrofon audio- və videoyayımların aparılması, oyunlar, səsli zənglər zamanı danışıqlar apararkən səsini girişi üçün nəzərdə tutulmuşdur.

Konstruktiv xüsusiyyətləri. Rəngi: qara. Ölçüləri (UxExH): 49x54,3x149,5 mm. Netto çəkisi: 162,9 q. Korpusunun materialı: alüminium. USB (A/C) kabelinin uzunluğu: 2 m. İdarəetmə elementləri: səs tənzimləyicisi, mikrofonun söndürülməsi düyməsi, işıqlandırmanı idarəetmə düyməsi, mikrofonu uzaqdan idarəetmə düyməsi. Mikrofonun quraşdırılması: ştativə və ya pantoqrafa (pantoqraf tədarük dəstəinə daxil deyildir). Adapterin təyinatı: 3/8" yivindən 5/8" yivinə keçid üçün. Fırlanan bərkitmənin yivinin daxili diametri: 5/8". Quraşdırılmış pop-filtr. Quraşdırılmış RGB işıqlanma.

Funksional xüsusiyyətləri. Qoşulması: USB (A/C) kabeli. Elektrik qidalanması (giriş): 5,0 V / 165 mA (DC), 0,825 Vt (maks.). Simsiz bağlantı modulu: UHF OOK (433,92 MHz, -4,07 dBm / 0,39 mVt). Növü: kondensator. İstiqamətlənməsi: kardioid. Həssaslığı: (-43 ± 3) dB. Tezlik diapazonu: 73–19200 Hz (giriş), 23–20000 Hz (çıxış). Çıxış müqaviməti: 32 Om. Sıqnal/səs-küy nisbəti: 74,1 dB. Dinamik diapazonu: 74,8 dB (giriş), 100,6 dB (çıxış). Çıxış məlumatlarının ötürülmə sürəti: 24 bit / 48 kHs. İdarəetməsi: əllə. İstismar şərtləri: temp. -10...+60 °C, nis. rüt. 10–75 % (kondensasiyasız). Saxlanma şərtləri: temp. -20...+60 °C, nis. rüt. 10–50 % (kondensasiyasız).

Komplektləşdirilməsi (bax. şəh. G): mikrofon LRG-SMP40-BK, ştativ, fırlanan bərkitmə, adapter, USB (A/C) kabeli, mikrofonu uzaqdan idarəetmə düyməsi, mikrofonu uzaqdan idarəetmə düyməsinin sıfırlanması üçün alet, fincan üçün altıq, istifadəsinə dair qısa təlimat.

TƏHLÜKƏSİZ İSTİFADƏ QAYDALARI

DİQQƏT! Bu cihazın dəstində uşağın nəfəsinə çəkmə və/və ya uşağa biləcəyi hissələr vardır. Boğulma təhlükəsi.

Bu cihazın, eləcə də **Lorgar Platform** tətbiqinin 16 yaşdan kiçik uşaqlar, kifayət qədər təcrübə və ya bilikləri olmayan fiziki, psixi və ya əqli qüsurlu insanlar tərəfindən, eləcə də onların təhlükəsizliyinə cavabdeh şəxsin nəzarəti altında olmadığı təqdirdə istifadə edilməsi tövsiyə olunmur. Mikrofonu otaqdan kənar istifadə etməyin. Mikrofonu yüksək temperaturların (qızdırıcı cihazların və ya birbaşa günəş şüalarının), yüksək rütubətliyin təsirinə məruz qoymayın, toz və mayenin düşməsindən qaçın. Cihazı yalnız qidalanma mənbəyindən ayırıldıqdan sonra və yuyucu və ya təmizləyici maddələrdən istifadə etmədən yalnız quru parça ilə təmizləyin. Mikrofonun düşməsinə yol verməyin, onu sökməyin və sərbəst olaraq təmir etməyə çalışmayın.

AYARLANMA VƏ İSTİSMAR

1. Mikrofonu və kompleksləşdiriciləri qutudan çıxarın. Mikrofonu şəh. B-də göstərilən qaydada ştativə quraşdırın. Tədarük dəstində olmayan pantoqrafa və ya ştativə quraşdırmazdan əvvəl adapteri fırlanan bərkitməyə yerləşdirin (bax. şəh. C).
2. Mikrofonu D.1 şəklində göstərilən qaydada tədarük dəstindəki USB (A/C) kabelinin köməyi ilə söndürülmüş xarici cihaza * qoşun. İlk qoşulma zamanı standart drayverlərin quraşdırılmasını gözləyin. Zərurət yarandıqda qulaqcıqları mikrofonun AUX girişinə birləşdirin (bax. şəh. D.2). Xarici cihazı işə salın.
3. Mikrofonun səs səviyyəsini tənzimləmək üçün səs tənzimləyicisini ② şəh. E-də göstəriləni qaydada sağa və ya sola çevirin. Mikrofonun səsini söndürmək/işə salmaq üçün mikrofonun söndürülməsi düyməsinin ④ və ya mikrofonu uzaqdan idarəetmə düyməsinin ⑪ üzərinə sıxın. Mikrofonun səs qoşulu olduqda LED-indikator ③ yaşıl rəngdə yanır. Mikrofonun səs sönlü olduqda LED-indikator qırmızı rəngdə yanır.
4. İşıqlandırmanı idarəetmə düyməsini ① bir dəfə işıqlandırmanın rəngini seçin. İşıqlandırmanı söndürmək/işə salmaq üçün 3 saniyə ərzində ① düyməsini sıxaraq saxlayın (bax. şəh. E).

* Xarici cihaz – stasionar kompüter, noutbuk və s.

5. Mikrofonu uzaqdan idarəetmə düyməsi ⑪ düzgün işləmirsə, düymənin sıfırlanması üçün aləti ⑫ şəkl. F-də göstəriləndiyi qaydada AUX girişinə ⑦ yerləşdirin və 3 saniyə ərzində onun üzərinə sıxaraq saxlayın. Düymə işə düşdükdə LED-indikator yanıb-sönməyə başlayacaqdır.

Qeyd. Mikrofonun parametrlərinin ayarlanması, statistikanın izlənilməsinə üçün makrosların yaradılması **lorgar.com/platform** veb-səhifəsində yerləşdirilmiş **Lorgar Platform** tətbiqində mümkündür.

MÜMKÜN NASAZLIQLARIN ARADAN QALDIRILMASI

Fərılanan bərkitmə ştativə quraşdırılmır. Mümkün səbəbi: fırlanan bərkitmənin dəliyində kənar əşyalar var. Həlli: fırlanan bərkitmənin içində kənar əşyaların olmadığından əmin olun. **Xarici cihaz mikrofonu tanıyır.** Mümkün səbəbi: mikrofon cihaza qoşulmayıb və ya səhv qoşulub. Həlli: cihazı yenidən işə salın və mikrofonu digər USB portuna qoşun. "System Sound" ("Sistem səsi") parametrlərinin aktivləşdirildiyindən əmin olun. **Cihaz mikrofonu tanıyır, lakin işləmir.** Mümkün səbəbi: mikrofon söndürülüb. Həlli: mikrofonun işə salındığından əmin olun.

Nasazlıqlar və onların aradan qaldırılması üsullarına dair ətraflı məlumat **lorgar.com/drivers-and-manuals** veb-səhifəsində yerləşdirilmiş istismara dair tam təlimatda əks olunmuşdur. Cihaz düzgün işləmirsə, dəstək xidmətinə müraciət edin (elektron poçt: **support@lorgar.com**; onlayn çat: **lorgar.com**; əks əlaqə forması: **lorgar.com/for-users**).

ZƏMANƏT XİDMƏTİ

Zəmanət müddəti cihazın pərakəndə şəbəkədə son alıcıya satıldığı andan hesablanır. Zəmanət xidmətinə əldə etmək üçün cihazı əldə etdiyiniz məntəqəyə müraciət edərək cihazın özünü və ödəniş təsdiq edən sənədi təqdim etməlisiniz. Yerli qanunvericilikdə başqa hal nəzərdə tutulmayıbsa, zəmanət müddəti və xidmət müddəti – 2 il. Zəmanətə və istifadəyə dair ətraflı məlumat **lorgar.com/warranty-terms** veb-səhifəsində əks olunmuşdur.

ƏLAVƏ MƏLUMATLAR

Verilən məlumatlar istifadəçilərə xəbərdarlıq etmədən dəyişdirilə bilər. Cihaza dair aktual məlumatlar, cihazın, onun qoşulması və istismarı mərhələlərinin ətraflı təsviri, sertifikatlar və zəmanətə dair məlumatlar **lorgar.com/drivers-and-manuals** veb-səhifəsində yerləşdirilmiş istifadəyə dair tam təlimatda əks olunmuşdur. **İstehsalçı:** ASBISC Enterprises PLC, İlapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kıpr). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. Çində istehsal edilmişdir. İstehsal tarixi qablaşmanın üzərində göstərilmişdir. Qeyd olunmuş bütün əmtəə nişanları və adları onların müvafiq sahiblərinin mülkiyyətidir.

SADƏLƏŞDİRİLMİŞ UYGUNLUQ BƏYANNAMƏSİ

Bununla ASBISC şirkəti cihazın 2014/53/EU direktivinə uyğun olduğunu bəyan edir. AB Uyğunluq Bəyannaməsinin tam mətni ilə bu veb-ünvandan tanış ola bilərsiniz:

lorgar.com/certificates/lrg-smp40-ce.

ROHS DIREKTİVİ

Cihaz RoHS 2015/863/EU Direktivi də daxil olmaqla, zərərli maddələrin tərkibinin məhdudlaşdırılması haqqında RoHS 2011/65/EU Direktivinə uyğundur.

Bu cihaz müvafiq təhlükəsizlik tələblərinə cavab verir.

IZGLED (v. slike A, E, F)

① – dugme za prilagodbu osvjetljenja, ② – regulator jačine zvuka, ③ – LED indikator, ④ – dugme za isključivanje mikrofona, ⑤ – okretni držač, ⑥ – USB (C) priključak, ⑦ – AUX priključak, ⑧ – stezaljka okretnog držača, ⑨ – stativ, ⑩ – adapter, ⑪ – dugme za daljinsko upravljanje mikrofonom, ⑫ – alatka za resetovanje dugmeta za daljinsko upravljanje mikrofonom.

OPIS

Namjena. Mikrofon je namijenjen za unos zvuka prilikom vođenja audio i videoprijenosa, komunikacije tokom igranja igara, glasovnih poziva.

Dizajnerske karakteristike. Boja: crna. Dimenzije (DxŠxV): 49x54,3x149,5 mm. Neto težina: 162,9 g. Materijal kućišta: aluminijum. Dužina USB (A/C) kabla: 2 m. Elementi upravljanja: regulator jačine zvuka, dugme za isključivanje mikrofona, dugme za prilagodbu osvjetljenja, dugme za daljinsko upravljanje mikrofonom. Ugradnja mikrofona: na stativ ili pantograf (pantograf nije uključen u paket isporuke). Namjena adaptera: prilagođavanje sa navoja 3/8" na 5/8". Unutrašnji prečnik navoja okretnog držača: 5/8". Ugrađeni pop filter. Ugrađeno RGB osvjetljenje.

Funkcionalne karakteristike. Povezivanje: USB (A/C) kabl. Napajanje (ulaz): 5.0 V / 165 mA (DC), 0.825 W (najviše). Modul bežične veze: UHF OOK (433,92 MHz, -4,07 dBm / 0.39 mW). Tip: kondenzatorski. Smjernost: kardioidna. Osjetljivost: (-43 ± 3) dB. Frekvencijski opseg: 73–19 200 Hz (ulaz), 23–20 000 Hz (izlaz). Izlazna impedansa: 32 Ω. Odnos signal/šum: 74,1 dB. Dinamički raspon: 74,8 dB (ulaz), 100,6 dB (izlaz). Brzina prijenosa izlaznih podataka: 24 bit / 48 kHz. Upravljanje: ručno. Uslovi korištenja: temp. -10...+60 °C, rel. vl. 10–75 % (bez kondenzacije). Uslovi skladištenja: temp. -20...+60 °C, rel. vl. 10–50 % (bez kondenzacije).

Paket isporuke (v. sliku G): mikrofon LRG-SMP40-BK, stativ, okretni držač, adapter, USB (A/C) kabl, dugme za daljinsko upravljanje mikrofonom, alatka za resetovanje dugmeta za daljinsko upravljanje mikrofonom, podmetač za čašu, kratki korisnički vodič.

PRAVILA SIGURNE UPOTREBE

PAŽNJA! Pribor ovog uređaja sadrži dijelove koje dijete može udahnuti i/ili progutati. Opasnost od gušenja.

Uređaj, kao i aplikacija **Lorgar Platform** nisu namijenjeni za korištenje od strane djece mlađe od 16 godina ili osoba s ograničenim fizičkim, mentalnim ili intelektualnim sposobnostima osim ako imaju dovoljno iskustva ili znanja i ako nisu pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Ne koristite mikrofon na otvorenom. Ne izlažite mikrofon visokim temperaturama (od grijaćih uređaja ili direktne sunčeve svjetlosti), povećanoj vlažnosti, izbjegavajte nakupljanje prašine i kontakt s tekućinama. Čišćenje je dopušteno samo nakon isključenja iz izvora napajanja i samo suhom krpom, bez upotrebe deterdženata ili sredstava za čišćenje. Pazite da mikrofon ne padne, ne rastavljajte ga i nemojte sami popravljajte.

PODEŠAVANJE I KORIŠTENJE

- Izvadite mikrofon i pribor iz kutije. Stavite mikrofon na stativ, kao što je prikazano na slici **B**. Prije ugradnje na pantograf ili na stativ koji nisu dio isporuke, po potrebi umetnite adapter u okretni držač (v. sliku **C**).
- Povežite mikrofon na isključeni eksterni uređaj * pomoću priloženog USB (A/C) kabla, kao što je prikazano na slici **D.1**. Prilikom prvog povezivanja sačekajte da se instaliraju standardni drajveri. Po potrebi povežite slušalice na AUX priključak mikrofona (v. sliku **D.2**). Uključite eksterni uređaj.
- Da prilagodite jačinu zvuka mikrofona, okrenite regulator jačine zvuka ② udesno ili ulijevo, kao što je prikazano na slici **E**. Da biste isključili/uključili zvuk mikrofona, pritisnite dugme za isključenje mikrofona ④ ili dugme za daljinsko upravljanje mikrofonom ⑪. Kada je zvuk mikrofona uključen, LED indikator ③ svijetli zeleno. Kada je zvuk mikrofona isključen, LED indikator svijetli crveno.
- Odaberite boju osvjetljenja pritiskom na dugme za prilagodbu osvjetljenja ①. Da biste upalili odnosno ugasili osvjetljenje, pritisnite i držite dugme ① tri sekunde (v. sliku **E**).

* Eksterni uređaj je stacionarni računar, laptop i sl.

5. Ako dugme za daljinsko upravljanje mikrofonom (11) ne radi ispravno, umetnite alatku za resetovanje dugmeta (12) u AUX priključak (7), kao što je prikazano na slici F, pritisnite je i držite tri sekunde. Čim dugme proradi, LED indikator zatreptće.

Napomena. Podešavanje parametara mikrofona, kreiranje makroa za pregled statistike možete napraviti u aplikaciji **Lorgar Platform**, dostupnoj za preuzimanje na web strani: lorgar.com/platform.

OTKLANJANJE EVENTUALNIH GREŠAKA

Okretni držač se ne ugrađuje na stativ. Mogući uzrok: u otvoru držača su zaglavili neki predmeti. Rješenje: uvjerite se da unutar okretnog držača nema ništa. **Eksterni uređaj ne detektuje mikrofون.** Mogući uzrok: mikrofون nije povezan na uređaj ili je povezan pogrešno. Rješenje: resetujte uređaj i povežite mikrofون na drugi USB priključak. Uvjerite se da je aktiviran parametar "System Sound" ("Sistemska zvuk"). **Mikrofون je detektovan uređajem, ali ne radi.** Mogući uzrok: mikrofون je isključen. Rješenje: uvjerite se da je mikrofون uključen.

Više informacija o mogućim greškama i njihovom otklanjanju v. u punom korisničkom priručniku, dostupnom na web strani: lorgar.com/drivers-and-manuals. Ako vaš uređaj ne radi kako treba, kontaktirajte podršku (e-mail: support@lorgar.com, chatanje uživo: lorgar.com, obrazac za povratne informacije: lorgar.com/for-users).

SERVISIRANJE U GARANCIJI

Garantni rok se računa od datuma prodaje uređaja krajnjem potrošaču preko maloprodaje. Da biste dobili servisiranje u garanciji, trebate da se obratite prodajnom mjestu i da dostavite uređaj i dokument koji potvrđuje plaćanje. Garantni period i upotrební rok su 2 godine, osim ako je drugačije utvrđeno lokalnim zakonom. Dodatne informacije o upotrebi i garanciji dostupne na web strani: lorgar.com/warranty-terms.

DODATNE INFORMACIJE

Ove informacije se mogu mijenjati bez najave korisnicima. Za najnovije informacije, detaljan opis uređaja, korake povezivanja i rada, sertifikate i informacije o garanciji, v. puni korisnički priručnik, dostupan na web strani: lorgar.com/drivers-and-manuals. **Proizvođač:** ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipar). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. Proizvedeno u Kini. Datum proizvodnje v. na pakovanju. Svi zaštitni znakovi i njihovi nazivi su svojina njihovih vlasnika.

POJEDNOSTAVLJENA IZJAVA O USKLAĐENOSTI

Ovim ASBISC izjavljuje da je uređaj u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU Deklaracije o usklađenosti možete pronaći na sljedećoj web adresi: lorgar.com/certificates/lrg-smp40-ce.

RoHS DIREKTIVA

Uređaj je usklađen sa zahtjevima Direktive RoHS 2011/65/EU o ograničenju opasnih supstanci, uključujući zahtjeve Direktive RoHS 2015/863/EU.

Ovaj uređaj je u skladu sa važećim sigurnosnim zahtjevima.

ВЪНШЕН ВИД (вж. фиг. А, Е, F)

① – бутон за управление на подсветката, ② – регулатор на силата на звука, ③ – LED индикатор, ④ – бутон за изключване на микрофона, ⑤ – въртящ се крепеж, ⑥ – конектор USB (C), ⑦ – конектор AUX, ⑧ – щипка за въртящия се крепеж, ⑨ – статив, ⑩ – адаптер, ⑪ – бутон за дистанционно управление на микрофона, ⑫ – инструмент за нулиране на бутон за дистанционно управление на микрофона.

ОПИСАНИЕ

Предназначение. Микрофонът е предназначен за въвеждане на звук при провеждане на аудио- и видео предавания, общуване по време на игри, гласови повиквания.

Особености на конструкцията. Цвят: черен. Размер (ДхШхВ): 49x54,3x149,5 mm. Нетно тегло: 162,9 g. Материал на корпуса: алуминий. Дължина на кабела USB (A/C): 2 m. Елементи за управление: регулатор на силата на звука, бутон за изключване на микрофона, бутон за управление на подсветката, бутон за дистанционно управление на микрофона. Монтаж на микрофона: на статив или пантограф (пантографът не е включен в комплекта). Предназначение на адаптера: за преход от резба на 3/8" към 5/8". Вътрешен диаметър на резбата на въртящия се крепеж: 5/8". Вграден поп-филтър. Вградена RGB подсветка.

Функционални особености. Свързване: кабел USB (A/C). Захранване (вход): 5,0 V / 165 mA (DC), 0,825 W (макс.). Модул за безжична връзка: UHF OOK (433,92 MHz, -4,07 dBm / 0,39 mW). Тип: кондензаторен. Насоченост: кардиоидна. Чувствителност: (-43 ± 3) dB. Честотен диапазон: 73–19 200 Hz (вход), 23–20 000 Hz (изход). Изходно съпротивление: 32 Ω. Съотношение сигнал/шум: 74,1 dB. Динамичен диапазон: 74,8 dB (вход), 100,6 dB (изход). Скорост на предаване на изходните данни: 24 бита / 48 kHz. Управление: ръчно. Условия на експлоатация: темп. -10...+60 °C, отн. вл. 10–75 % (без кондензация). Условия за съхранение: темп. -20...+60 °C, отн. вл. 10–50 % (без кондензация).

Окомплектованост (вж. фиг. G): микрофон LRG-SMP40-BK, статив, въртящ се крепеж, адаптер, кабел USB (A/C), бутон за дистанционно управление на микрофона, инструмент за нулиране на бутон за дистанционно управление на микрофона, подложка за чаша, кратко ръководство на потребителя.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

ВНИМАНИЕ! В комплекта на това устройство има части, които дете може да вдиха и/или да погълне. Опасност от задушаване.

Устройството, както и приложението **Lorgar Platform** не са предназначени за използване от деца под 16 години или от лица с ограничени физически, психически или умствени способности, ако нямат достатъчно опит или знания и ако не са под контрола на лице, отговорно за тяхната безопасност. Не използвайте микрофона на открито. Не излагайте микрофона на високи температури (от нагревателни уреди или пряка слънчева светлина), повишена влажност, избягвайте попадането на прах и течности. Почистването се допуска само след изключване на захранването и използване само на суха кърпа, без използване на детергенти или почистващи препарати. Не изпускате, не разгласявайте и не ремонтирайте сами микрофона.

НАСТРОЙКА И ЕКСПЛОАТАЦИЯ

1. Извадете микрофона и аксесоарите от кутията. Поставете микрофона върху статива, както е показано на фиг. В. Преди да монтирате на пантограф или на статив не от комплекта, ако е необходимо, поставете адаптера във въртящия се крепеж (вж. фиг. C).
2. Свържете микрофона към изключеното външно устройство * с помощта на доставения кабел USB (A/C), както е показано на фиг. D.1. Когато се свързвате за първи път, изчакайте да се инсталират стандартните драйвери. Ако е необходимо, свържете слушалки към конектора AUX на микрофона (вж. фиг. D.2). Включете външното устройство.
3. За да регулирате силата на звука на микрофона, завъртете регулатора за силата на звука ② надясно или наляво, както е показано на фиг. Е. За да изключите/включите микрофона, натиснете бутон за изключване на микрофона ④ или бутон за дистанционното управление

* Външно устройство – стационарен компютър, лаптоп и др.

- на микрофона ⑪. При включен звук на микрофона LED индикаторът ③ свети в зелено. При изключен звук на микрофона LED индикаторът свети в червено.
- Изберете цвят на подсветката с еднократно натискане на бутона за управление на подсветката ①. За да включите/изключите подсветката, натиснете и задръжте бутона ① за 3 секунди (вж. фиг. Е).
 - Ако бутонът за дистанционно управление на микрофона ⑪ не работи правилно, поставете инструмента за нулиране на бутона ⑫ в конектора AUX ⑦, както е показано на фиг. F, натиснете и задръжте за 3 секунди. Когато бутонът е задействан, LED индикаторът ще започне да мига.

Забележка. Настройката на параметрите на микрофона, създаването на макроси за преглед на статистика са възможни в приложението **Lorgar Platform**, достъпно за изтегляне на уеб страница lorgar.com/platform.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ВЪЗМОЖНИ НЕИЗПРАВНОСТИ

Въртящият се крепеж не се монтира на статив. Възможна причина: чужди предмети в отвора на въртящия се крепеж. Решение: уверете се, че във въртящия се крепеж няма чужди предмети.

Микрофонът не се разпознава от външно устройство. Възможна причина: микрофонът не е свързан към устройството или не е свързан коректно. Решение: рестартирайте устройството и свържете микрофона към друг конектор USB. Уверете се, че параметърът „System Sound“ („Звук на системата“) е активиран. **Микрофонът се разпознава от устройството, но не работи.** Възможна причина: микрофонът е изключен. Решение: уверете се, че микрофонът е включен.

За повече информация относно неизправностите и начините за отстраняване, можете да намерите в пълното ръководство за потребителя на уеб страница lorgar.com/drivers-and-manuals. Ако устройството не работи правилно, свържете се с поддръжката (имейл: support@lorgar.com; онлайн чат: lorgar.com; формуляр за обратна връзка: lorgar.com/for-users).

ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ

Гаранционният срок започва, когато устройството бъде продадено на дребно на крайния купувач. За да получите гаранционно обслужване, следва да се свържете с мястото на закупуване на устройството, като предоставите самото устройство и документ, потвърждаващ плащането. Гаранционният срок и експлоатационният живот – 2 години, освен ако не е предвидено друго от местното законодателство. Допълнителна информация за употребата и гаранцията можете да намерите на уеб страница lorgar.com/warranty-terms.

ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

Предоставената информация може да бъде променена без предизвестие на потребителите. Актуална информация, подробни описания на устройството, стъпки за свързване и работа, сертификат и гаранционна информация, се съдържат в пълното ръководство на потребителя, достъпни на уеб страница lorgar.com/drivers-and-manuals. **Производител:** ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипър). Тел.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. Произведено в Китай. Датата на производство вж. върху опаковката. Всички споменати търговски марки и имена на марки са собственост на съответните им собственици.

ОПРОСТЕНА ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящото ASBISC декларира, че устройството отговаря на изискванията на Директива 2014/53/EU. С пълния текст на декларацията за съответствие на ЕС можете да се запознаете на следния уеб адрес: lorgar.com/certificates/lrg-smp40-ce.

ДИРЕКТИВА RoHS

Устройството е в съответствие с изискванията на Директива RoHS 2011/65/EU относно ограничаване на опасните вещества, включително изискванията на Директива RoHS 2015/863/EU.

Това устройство отговаря на приложените изисквания за безопасност.

VZHLED (viz obr. A, E, F)

① – tlačítko ovládání podsvícení, ② – ovladač hlasitosti, ③ – LED indikátor, ④ – tlačítko ztlumení mikrofonu, ⑤ – otočný držák, ⑥ – USB (C) konektor, ⑦ – AUX konektor, ⑧ – svorka k uchycení otočného držáku, ⑨ – stativ, ⑩ – adaptér, ⑪ – tlačítko dálkového ovládání mikrofonu, ⑫ – nástroj pro resetování tlačítka dálkového ovládání mikrofonu.

POPIS

Funkce. Mikrofon je určen pro snímání zvuku během audio a video přenosů, pro komunikaci během her, pro hlasové hovory.

Konstrukční vlastnosti. Barva: černá. Rozměry (D×Š×V): 49×54,3×149,5 mm. Čistá hmotnost: 162,9 g. Materiál těla: hliník. Délka kabelu USB (A/C): 2 m. Ovládací prvky: ovladač hlasitosti, tlačítko ztlumení mikrofonu, tlačítko ovládání podsvícení, tlačítko dálkového ovládání mikrofonu. Instalace mikrofonu: na stativ nebo pantograf (pantograf není součástí balení). Funkce adaptéru: pro přechod ze závitu 3/8" na 5/8". Vnitřní průměr závitu otočného držáku: 5/8". Vestavěný pop filtr. Vestavěné RGB podsvícení.

Funkční vlastnosti. Připojení: kabel USB (A/C). Napájení (vstup): 5,0 V / 165 mA (DC), 0,825 W (max.). Modul bezdrátového připojení: UHF OOK (433,92 MHz, -4,07 dBm / 0,39 mW). Typ: kondenzátorový. Směrovost: kardioidní. Citlivost: (-43 ± 3) dB. Frekvenční rozsah: 73–19200 Hz (vstup), 23–20000 Hz (výstup). Výstupní impedance: 32 Ω. Poměr signál/šum: 74,1 dB. Dynamický rozsah: 74,8 dB (vstup), 100,6 dB (výstup). Rychlost přenosu výstupních dat: 24 bit / 48 kHz. Ovládání: ruční. Provozní podmínky: tepl. -10...+60 °C, rel. vlh. 10–75 % (bez kondenzace). Skladovací podmínky: tepl. -20...+60 °C, rel. vlh. 10–50 % (bez kondenzace).

Obsah balení (viz obr. G): mikrofon LRG-SMP40-BK, stativ, otočný držák, adaptér, kabel USB (A/C), tlačítko dálkového ovládání mikrofonu, nástroj pro resetování tlačítka dálkového ovládání mikrofonu, podložka pod hmelek, stručný návod k použití.

PRAVIDLA PRO BEZPEČNÉ POUŽITÍ

POZOR! V balení tohoto zařízení jsou části, které může dítě vdechnout a/nebo spolknout. Nebezpečí udušení.

Zařízení a aplikace **Lorgar Platform** nejsou určeny pro použití dětmi mladšími 16 let ani osobami s omezenými fyzickými, psychickými nebo mentálními schopnostmi, pokud nemají dostatečné zkušenosti nebo znalosti a nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Mikrofon nepoužívejte ve venkovním prostředí. Nevystavujte mikrofon vysokým teplotám (od topných zařízení nebo přímého slunečního záření), zvýšené vlhkosti, chraňte jej před vniknutím prachu a tekutin. Čištění je povoleno pouze po odpojení ze zdroje napájení a pouze suchým hadříkem, bez použití mycích nebo čistících prostředků. Mikrofon neupouštějte, nerozebírejte ani neopravujte sami.

NASTAVENÍ A PROVOZ

1. Vyjměte mikrofon a příslušenství z krabice. Mikrofon umístěte na stativ, jak je znázorněno na obr. **B**. Před instalací na pantograf nebo na stativ, který není součástí balení, případně vložte adaptér do otočného držáku (viz obr. **C**).
2. Připojte mikrofon k vypnutému externímu zařízení * pomocí dodaného kabelu USB (A/C), jak je znázorněno na obr. **D.1**. Při prvním připojení počkejte, dokud se nainstalují standardní ovladače. V případě potřeby připojte sluchátka k AUX konektoru mikrofonu (viz obr. **D.2**). Zapněte externí zařízení.
3. Chcete-li nastavit hlasitost zvuku mikrofonu, otočte ovladač hlasitosti ② doprava nebo doleva, jak je znázorněno na obr. **E**. Chcete-li vypnout nebo zapnout zvuk mikrofonu, stiskněte tlačítko ztlumení mikrofonu ④ nebo tlačítko dálkového ovládání mikrofonu ⑪. Je-li zvuk mikrofonu zapnutý, LED indikátor ③ svítí zeleně. Je-li zvuk mikrofonu ztlumený, LED indikátor svítí červeně.
4. Vyberte barvu podsvícení jedním stisknutím tlačítka ovládání podsvícení ①. Chcete-li vypnout/zapnout podsvícení, stiskněte a podržte tlačítko ① po dobu 3 sekund (viz obr. **E**).

* Externím zařízením se rozumí stolní počítač, notebook atd.

5. Pokud tlačítko dálkového ovládní mikrofonu (11) nefunguje správně, vložte nástroj pro resetování tlačítka (12) do AUX konektoru (7), jak je znázorněno na obr. F, stiskněte jej a podržte po dobu 3 sekund. Při aktivaci tlačítka začne LED indikátor blikat.

Poznámka. Nastavení parametrů mikrofonu, vytváření maker pro zobrazení statistik jsou možné v aplikaci **Lorgar Platform**, která je ke stažení na webové stránce **lorgar.com/platform**.

ODSTRAŇOVÁNÍ MOŽNÝCH PORUCH

Otočný držák nedá se připevnit na stativ. Možná příčina: cizí předměty v otvoru otočného držáku. Řešení: ujistěte se, zda nejsou v otočném držáku cizí předměty. **Mikrofon není rozpoznán externím zařízením.** Možná příčina: mikrofon není připojen k zařízení nebo není připojen správně. Řešení: restartujte zařízení a připojte mikrofon k jinému USB konektoru. Zkontrolujte, zda je aktivován parametr „System Sound“ („Systémový zvuk“). **Mikrofon je zařízením rozpoznán, ale nefunguje.** Možná příčina: mikrofon je ztlumený. Řešení: ujistěte se, zda je mikrofon zapnutý.

Další informace o poruchách a jejich odstraňování naleznete v úplném návodu k použití, který je k dispozici na webové stránce **lorgar.com/drivers-and-manuals**. Pokud zařízení nefunguje správně, kontaktujte podporu (e-mail: **support@lorgar.com**; online chat: **lorgar.com**; formulář pro zpětnou vazbu: **lorgar.com/for-users**).

ZÁRUČNÍ SERVIS

Záruční doba začíná běžet v okamžiku, kdy je výrobek prodán koncovému zákazníkovi u maloobchodního prodejce. Chcete-li využít záruční servis, měli byste se obrátit na místo nákupu zboží a poskytnout výrobek a doklad potvrzující platbu. Záruční doba a životnost činí 2 roky, pokud místní zákony nestanoví jinak. Další informace o používání a záruce jsou k dispozici na webové stránce **lorgar.com/warranty-terms**.

DALŠÍ INFORMACE

Informace zde obsažené se mohou změnit bez předchozího upozornění uživatelů. Aktuální informace, podrobné popisy zařízení, kroky připojení a obsluhy, certifikát a informace o záruce naleznete v kompletní uživatelské příručce, která je k dispozici na webové stránce **lorgar.com/drivers-and-manuals**. **Výrobce:** ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kypr). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. Vyrobeno v Číně. Datum výroby viz na obalu. Všechny uvedené ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

ASBISC tímto prohlašuje, že zařízení je v souladu se Směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě naleznete na této internetové adrese: **lorgar.com/certificates/lrg-smp40-ce**.

SMĚRNICE RoHS

Zařízení splňuje požadavky směrnice RoHS 2011/65/EU o omezení používání nebezpečných látek, včetně požadavků směrnice RoHS 2015/863/EU.

Toto zařízení splňuje platné bezpečnostní požadavky.

AUSSENANSICHT (siehe Abb. A, E, F)

- ① – Taste zur Steuerung der Hintergrundbeleuchtung, ② – Lautstärkeregler, ③ – LED-Anzeige, ④ – Taste zum Stummschalten des Mikrofons, ⑤ – Drehhalterung, ⑥ – USB-Anschluss (C), ⑦ – AUX-Anschluss, ⑧ – Klemme der Drehhalterung, ⑨ – Stativ, ⑩ – Adapter, ⑪ – Fernbedienungstaste des Mikrofons, ⑫ – Werkzeug zum Zurücksetzen der Fernbedienungstaste des Mikrofons.

BESCHREIBUNG

Verwendungszweck. Das Mikrofon ist für die Audioeingabe bei Audio- und Videostreams, beim Spielen und bei Sprachanrufen vorgesehen.

Konstruktionsmerkmale. Farbe: schwarz. Abmessungen (LxBxH): 49x54,3x149,5 mm. Nettogewicht: 162,9 g. Gehäusematerial: Aluminium. Länge des USB-Kabels (A/C): 2 m. Bedienelemente: Lautstärkeregler, Taste zum Stummschalten des Mikrofons, Taste zur Steuerung der Hintergrundbeleuchtung, Fernbedienungstaste des Mikrofons. Installation des Mikrofons: auf ein Stativ oder einen Schwenkarm (Schwenkarm nicht im Lieferumfang enthalten). Verwendung des Adapters: zum Übergang von 3/8"- auf 5/8"-Gewinde. Innendurchmesser des Gewindes der Drehhalterung: 5/8". Integrierter Pop-Filter. Integrierte RGB-Hintergrundbeleuchtung.

Funktionsmerkmale. Anschluss: USB-Kabel (A/C). Stromversorgung (Eingang): 5,0 V / 165 mA (DC), 0,825 W (max.). Funkverbindungsmodul: UHF OOK (433,92 MHz, -4,07 dBm / 0,39 mW). Typ: Kondensator. Richtcharakteristik: Nierencharakteristik. Empfindlichkeit: (-43 ± 3) dB. Frequenzbereich: 73–19.200 Hz (Eingang), 23–20.000 Hz (Ausgang). Ausgangsimpedanz: 32 Ohm. Signal-Rausch-Verhältnis: 74,1 dB. Dynamikbereich: 74,8 dB (Eingang), 100,6 dB (Ausgang). Datenübertragungsrate Ausgang: 24 Bit / 48 kHz. Steuerung: manuell. Betriebsbedingungen: Temp. -10...+60 °C, RH 10–75 % (nicht kondensierend). Lagerbedingungen: Temp. -20...+60 °C, RH 10–50 % (nicht kondensierend).

Lieferumfang (siehe Abb. G): Mikrofon LRG-SMP40-BK, Stativ, Drehhalterung, Adapter, USB-Kabel (A/C), Fernbedienungstaste des Mikrofons, Werkzeug zum Zurücksetzen der Fernbedienungstaste des Mikrofons, Tassenuntersetzer, Schnellstartanleitung.

SICHERHEITSAWISUNGEN

ACHTUNG! Im Lieferumfang dieses Geräts befinden sich Teile, die ein Kind einatmen und/oder verschlucken könnte. Erstickungsgefahr.

Das Gerät sowie die Anwendung **Lorgar Platform** sind nicht für die Nutzung durch Kinder unter 16 Jahren oder Personen mit eingeschränkten physischen, psychischen oder geistigen Fähigkeiten vorgesehen, es sei denn, sie verfügen über ausreichende Erfahrung oder Kenntnisse und werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt. Verwenden Sie das Mikrofon nicht im Freien. Setzen Sie das Mikrofon keinen hohen Temperaturen (von Heizgeräten oder direkter Sonneneinstrahlung), erhöhter Feuchtigkeit aus und vermeiden Sie das Eindringen von Staub und Flüssigkeiten. Die Reinigung ist nur nach Trennung von der Stromquelle und nur mit einem trockenen Tuch, ohne Verwendung von Spül- oder Reinigungsmitteln, gestattet. Lassen Sie das Mikrofon nicht fallen, nehmen Sie es nicht auseinander und reparieren Sie es nicht selbst.

EINRICHTUNG UND BETRIEB

1. Nehmen Sie das Mikrofon und das Zubehör aus dem Karton. Setzen Sie das Mikrofon auf das Stativ wie in Abb. **B** gezeigt. Vor der Installation auf einem Schwenkarm oder einem nicht mitgelieferten Stativ ggf. den Adapter in die Drehhalterung einsetzen (siehe Abb. **C**).
2. Schließen Sie das Mikrofon mit dem mitgelieferten USB-Kabel (A/C) an ein ausgeschaltetes externes Gerät * an, wie in Abb. **D.1** gezeigt. Wenn Sie die Verbindung zum ersten Mal herstellen, warten Sie auf die Installation der Standardtreiber. Schließen Sie bei Bedarf Kopfhörer an den AUX-Anschluss des Mikrofons an (siehe Abb. **D.2**). Schalten Sie das externe Gerät ein.
3. Um die Lautstärke des Mikrofons einzustellen, drehen Sie den Lautstärkeregler ② nach rechts oder links, wie in Abb. **E** gezeigt. Um den Mikrofon-Ton ein-/auszuschalten, drücken Sie die Taste zum Stummschalten ④ oder die Fernbedienungstaste des Mikrofons ⑪. Bei eingeschaltetem Mikrofon-

* Externes Gerät – stationärer Computer, Laptop usw.

Ton leuchtet die LED-Anzeige ③ grün. Bei ausgeschaltetem Mikrofon-Ton leuchtet die LED-Anzeige rot.

4. Wählen Sie die Farbe der Hintergrundbeleuchtung durch einmaliges Drücken der Taste zur Steuerung der Hintergrundbeleuchtung ①. Um die Hintergrundbeleuchtung ein-/auszuschalten, drücken und halten Sie die Taste ① für 3 Sekunden (siehe Abb. E).
5. Wenn die Fernbedienungstaste des Mikrofons ⑪ nicht ordnungsgemäß funktioniert, führen Sie das Werkzeug zum Zurücksetzen der Taste ⑫ in den AUX-Anschluss ⑦ ein, wie in Abb. F gezeigt, drücken Sie darauf und halten Sie es 3 Sekunden lang gedrückt. Bei Betätigung der Taste beginnt die LED-Anzeige zu blinken.

Hinweis. Die Einstellung der Mikrofonparameter, das Erstellen von Makros zur Anzeige von Statistiken ist in der Anwendung **Lorgar Platform**, möglich, die auf der Webseite **lorgar.com/platform** zum Download verfügbar ist.

BESEITIGUNG MÖGLICHER FEHLFUNKTIONEN

Die Drehhalterung kann nicht auf einem Stativ montiert werden. Mögliche Ursache: Fremdkörper in dem Montageloch der Drehhalterung. Lösung: Prüfen Sie, ob sich keine Fremdkörper im Inneren der Drehhalterung befinden. **Das Mikrofon wird von einem externen Gerät nicht erkannt.** Mögliche Ursache: Das Mikrofon ist nicht oder nicht richtig an das Gerät angeschlossen. Lösung: Starten Sie das Gerät neu und schließen Sie das Mikrofon an einen anderen USB-Anschluss an. Stellen Sie sicher, dass der Parameter „System Sound“ („Systemton“) aktiviert ist. **Das Mikrofon wird vom Gerät erkannt, funktioniert aber nicht.** Mögliche Ursache: Das Mikrofon ist ausgeschaltet. Lösung: Stellen Sie sicher, dass das Mikrofon eingeschaltet ist.

Detaillierte Informationen zu Fehlern und zur Fehlerbehebung finden Sie in der vollständigen Bedienungsanleitung, die auf der Webseite **lorgar.com/drivers-and-manuals** verfügbar ist. Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, wenden Sie sich an den Support (E-Mail: **support@lorgar.com**; Online-Chat: **lorgar.com**; Feedback-Formular: **lorgar.com/for-users**).

GARANTIELEISTUNGEN

Die Garantiezeit beginnt, sobald das Gerät im Einzelhandel an den Endkunden verkauft wird. Um Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle des Gerätes und legen Sie das Gerät selbst sowie den Zahlungsbeleg vor. Die Garantiezeit und Nutzungsdauer betragen 2 Jahre, sofern nicht durch örtliche Gesetze anders geregelt. Weitere Informationen zur Verwendung und Garantie finden Sie unter **lorgar.com/warranty-terms**.

WEITERE INFORMATIONEN

Die hierin enthaltenen Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Aktuelle Informationen, ausführliche Gerätebeschreibung, Anschluss- und Bedienschritte sowie Zertifikate und Garantiebedingungen finden Sie in der vollständigen Bedienungsanleitung unter **lorgar.com/drivers-and-manuals**. **Hersteller:** ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Zypern). Tel.: +48732080077, **info@asbis.com**, **asbis.com**. Hergestellt in China. Das Produktionsdatum finden Sie auf der Verpackung. Alle erwähnten Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

VEREINFACHTE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit ASBISC erklärt, dass das Gerät mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Webadresse: **lorgar.com/certificates/lrg-smp40-ce**.

RoHS-RICHTLINIE

Das Gerät entspricht den Anforderungen der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung gefährlicher Stoffe, einschließlich der Anforderungen der RoHS-Richtlinie 2015/863/EU.

Dieses Gerät entspricht den geltenden Sicherheitsanforderungen.

① – κουμπί ελέγχου οπίσθιου φωτισμού, ② – ριθμιστής έντασης ήχου, ③ – λυχνία LED, ④ – κουμπί σίγασης μικροφώνου, ⑤ – περιστρεφόμενη βάση, ⑥ – θύρα USB (C), ⑦ – θύρα AUX, ⑧ – σφικτήρας περιστρεφόμενης βάσης, ⑨ – τρίποδο, ⑩ – προσαρμογέας, ⑪ – κουμπί τηλεχειριστηρίου μικροφώνου, ⑫ – εργαλείο επαναφοράς κουμπιού τηλεχειριστηρίου μικροφώνου.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Χρήση. Το μικρόφωνο έχει σχεδιαστεί για την εισαγωγή ήχου κατά τη διάρκεια μεταδόσεων ήχου και βίντεο, επικοινωνίας κατά τη διάρκεια παιχνιδιών, φωνητικών κλήσεων.

Χαρακτηριστικά σχεδιασμού. Χρώμα: μαύρο. Μέγεθος (ΜxΠxΥ): 49x54,3x149,5 χλστ. Καθαρό βάρος: 162,9 γρ. Υλικό του σώματος: αλουμίνιο. Μήκος καλωδίου USB (A/C): 2 μέτρα. Στοιχεία χειρισμού: ριθμιστής έντασης ήχου, κουμπί σίγασης μικροφώνου, κουμπί ελέγχου οπίσθιου φωτισμού, κουμπί τηλεχειρισμού μικροφώνου. Εγκατάσταση μικροφώνου: σε τρίποδο ή παντογράφο (ο παντογράφος δεν περιλαμβάνεται). Προορισμός του προσαρμογέα: για εναλλαγή από σπειρώμα 3/8" σε 5/8". Διάμετρος εσωτερικού σπειρώματος της περιστρεφόμενης βάσης: 5/8". Ενσωματωμένο φίλτρο pop. Ενσωματωμένος οπίσθιος φωτισμός RGB.

Λειτουργικά χαρακτηριστικά. Σύνδεση: καλώδιο USB (A/C). Τροφοδοτικό (είσοδος): 5,0 V / 165 mA (DC), 0,825 W (μέγ.). Μονάδα ατμίωσης σύνδεσης: UHF OOK (433,92 MHz, -4,07 dBm / 0,39 mW). Τύπος: πυκνωτικό. Κατευθυντικότητα: καρδιοειδής. Ευαισθησία: (-43 ± 3) dB. Εύρος συχνότητων: 73–19.200 Hz (είσοδος), 23–20.000 Hz (έξοδος). Σύνθετη αντίσταση εξόδου: 32 Ohms. Σχέση σήματος προς θόρυβο: 74,1 dB. Δυναμικό εύρος: 74,8 dB (είσοδος), 100,6 dB (έξοδος). Ρυθμός μεταφοράς δεδομένων εξόδου: 24 bit / 48 kHz. Έλεγχος: δια χειρός. Συνθήκες λειτουργίας: θερμ. -10...+60 °C, σχ. υγρ. 10–75% (χωρίς συμπύκνωση). Συνθήκες αποθήκευσης: θερμ. -20...+60 °C, σχ. υγρ. 10–50% (χωρίς συμπύκνωση).

Περιεχόμενα συσκευασίας (βλ. εικ. G): μικρόφωνο LRG-SMP40-BK, τρίποδο, περιστρεφόμενη βάση, προσαρμογέας, καλώδιο USB (A/C), κουμπί τηλεχειριστηρίου μικροφώνου, εργαλείο επαναφοράς κουμπιού τηλεχειριστηρίου μικροφώνου, ποτηροθήκη, οδηγός γρήγορης εκκίνησης.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Αυτή η συσκευή περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να εισπνευστούν ή/και να καταποθούν από παιδιά. Κίνδυνος πνιγμού.

Η συσκευή και η εφαρμογή **Lorgar Platform** δεν προορίζονται για χρήση από παιδιά κάτω των 16 ετών ή από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες, εκτός εάν έχουν επαρκή εμπειρία και γνώσεις και εκτός εάν επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Μην χρησιμοποιείτε το μικρόφωνο σε εξωτερικούς χώρους. Μην εκθέτετε το μικρόφωνο σε υψηλές θερμοκρασίες (από θερμαντικά σώματα ή άμεσο ηλιακό φως), υψηλή υγρασία, σκόνη, υγρά. Ο καθαρισμός επιτρέπεται μόνο μετά την αποσύνδεση από την πηγή τροφοδοσίας και μόνο με ένα στεγνό πανί, χωρίς τη χρήση απορρυπαντικών ή καθαριστικών. Μην αφήνετε το μικρόφωνο να πέσει, μην το αποσυρμαλοποιείτε ή το επισκευάζετε μόνοι σας.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1. Αφαιρέστε το μικρόφωνο και τα αξεσουάρ από τη συσκευασία. Τοποθετήστε το μικρόφωνο σε τρίποδο όπως φαίνεται στην εικ. **B**. Πριν από την εγκατάσταση σε παντογράφο ή τρίποδο που δεν περιλαμβάνεται στο σετ παραδόσης, εάν είναι απαραίτητο, τοποθετήστε τον προσαρμογέα στην περιστρεφόμενη βάση (βλ. εικ. **C**).
2. Συνδέστε το μικρόφωνο στην απενεργοποιημένη εξωτερική συσκευή * χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο USB (A/C), όπως φαίνεται στην εικ. **D.1**. Κατά τη σύνδεση για πρώτη φορά, περιμένετε μέχρι να εγκατασταθούν τα τυπικά προγράμματα οδήγησης. Εάν είναι απαραίτητο, συνδέστε ακουστικά στην υποδοχή AUX του μικροφώνου (βλ. εικ. **D.2**). Ενεργοποιήστε την εξωτερική συσκευή.
3. Για να ρυθμίσετε την ένταση του μικροφώνου, γυρίστε τον ριθμιστή έντασης ήχου ② δεξιά ή αριστερά, όπως φαίνεται στην εικ. **E**. Για να απενεργοποιήσετε/ενεργοποιήσετε το μικρόφωνο, πατήστε το κουμπί σίγασης μικροφώνου ④ ή το κουμπί τηλεχειρισμού μικροφώνου ⑪. Όταν το μικρόφωνο είναι ενεργοποιημένο, η ενδεικτική λυχνία LED ③ ανάβει με πράσινο χρώμα. Όταν το μικρόφωνο είναι απενεργοποιημένο, η ενδεικτική λυχνία LED ανάβει με κόκκινο χρώμα.

* Εξωτερική συσκευή – επιπράξιμος υπολογιστής, φορητός υπολογιστής κ.λπ.

4. Επιλέξτε το χρώμα οπίσθιου φωτισμού πατώντας το κουμπί ελέγχου οπίσθιου φωτισμού ① μία φορά. Για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τον οπίσθιο φωτισμό, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ① για 3 δευτερόλεπτα (βλ. εκ. Ε).
5. Εάν το κουμπί τηλεχειριστηρίου μικροφώνου ⑪ δεν λειτουργεί σωστά, τοποθετήστε το εργαλείο επαναφοράς κουμπιού ⑫ στην υποδοχή AUX ⑦, όπως φαίνεται στην εκ. F, πατήστε το και κρατήστε το πατημένο για 3 δευτερόλεπτα. Όταν ενεργοποιηθεί το κουμπί, η ενδεικτική λυχνία LED θα αρχίσει να αναβοσβήνει.

Σημείωση. Μπορείτε να ρυθμίσετε τις παραμέτρους του μικροφώνου, να δημιουργήσετε μακροεντολές για την προβολή στατιστικών στην εφαρμογή **Lorgar Platform**, η οποία είναι διαθέσιμη για λήψη στο lorgar.com/platform.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Η περιστρεφόμενη βάση δεν συνδέεται στο τρίποδο. Πιθανή αιτία: ξένα αντικείμενα στην οπή της περιστρεφόμενης βάσης. Λύση: βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ξένα αντικείμενα μέσα στην περιστρεφόμενη βάση. **Το μικρόφωνο δεν αναγνωρίζεται από την εξωτερική συσκευή.** Πιθανή αιτία: το μικρόφωνο δεν είναι συνδεδεμένο στη συσκευή ή δεν είναι συνδεδεμένο σωστά. Λύση: επανεκκινήστε τη συσκευή σας και συνδέστε το μικρόφωνο σε διαφορετική θύρα USB. Βεβαιωθείτε ότι η επιλογή «System Sound» («Ήχος συστήματος») είναι ενεργοποιημένη. **Το μικρόφωνο αναγνωρίζεται από τη συσκευή, αλλά δεν λειτουργεί.** Πιθανή αιτία: το μικρόφωνο είναι απενεργοποιημένο. Λύση: βεβαιωθείτε ότι το μικρόφωνο είναι ενεργοποιημένο.

Περισσότερες λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τα σφάλματα και την αντιμετώπιση προβλημάτων μπορείτε να βρείτε στο πλήρες εγχειρίδιο κατόχου, που διατίθεται στη διεύθυνση lorgar.com/drivers-and-manuals. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, επικοινωνήστε με την υποστήριξη (email: support@lorgar.com, διαδικτυακή συνομιλία: lorgar.com, φόρμα σχολίων: lorgar.com/for-users).

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η περίοδος εγγύησης ξεκινά από τη στιγμή που η συσκευή πωλείται σε δίκτυο λιανικής μέχρι τον τελικό αγοραστή. Για να λάβετε υπηρεσίες εγγύησης, θα πρέπει να επικοινωνήσετε με το σημείο αγοράς της συσκευής, παρέχοντας την ίδια τη συσκευή και ένα έγγραφο που επιβεβαιώνει την πληρωμή. Η περίοδος εγγύησης και η διάρκεια ζωής είναι 2 έτη, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά από την τοπική νομοθεσία. Πρόσθετες πληροφορίες χρήσης και εγγύησης είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση lorgar.com/warranty-terms.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση των χρηστών. Για ενημερωμένες πληροφορίες, λεπτομερή περιγραφή της συσκευής, βήματα σύνδεσης και λειτουργίας, πιστοποιήσεις και εγγυήσεις, ανατρέξτε στο πλήρες εγχειρίδιο κατόχου, που διατίθεται στη διεύθυνση lorgar.com/drivers-and-manuals. **Κατασκευαστής:** ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Κύπρος). Τηλ.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. Κατασκευασμένο στην Κίνα. Δείτε τη συσκευασία για την ημερομηνία κατασκευής. Όλα τα εμπορικά σήματα και οι ονομασίες τους αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Δια του παρόντος, η ASBISC δηλώνει ότι η συσκευή συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/EU. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης συμμόρφωσης EE μπορείτε να το βρείτε στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο: lorgar.com/certificates/lrg-smf40-ce.

ΟΔΗΓΙΑ RoHS

Η συσκευή συμμορφώνεται με την Οδηγία RoHS 2011/65/EU περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών, συμπεριλαμβανομένων των διατάξεων της Οδηγίας RoHS 2015/863/EU. Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις ισχύουσες απαιτήσεις ασφαλείας.

VÄLIMUS (vt joonis A, E, F)

- ① – taustvalgustuse reguleerimisnupp, ② – helitugevuse reguleerimisnupp, ③ – LED-tuli, ④ – mikrofone väljalülitusnupp, ⑤ – pööratav kinnitusdetail, ⑥ – USB (C) pesa, ⑦ – AUX pesa, ⑧ – pööratava kinnitusdetaili klamber, ⑨ – statiiv, ⑩ – adapter, ⑪ – mikrofone kaugjuhtimisnupp, ⑫ – mikrofone kaugjuhtimisnupu lähtestamistööriist.

KIRJELDUS

Eesmärk. Mikrofon on mõeldud helisisendiks audio- ja videoedastustel, mängude ajal toimuva suhtluse ja häälkõnede jaoks.

Disaini omadused. Värv: must. Suurus (P×L×K): 49×54,3×149,5 mm. Netokaal: 162,9 g. Korpuse materjal: alumiinium. USB (A/C) kaabli pikkus: 2 m. Juhtelemendid: helitugevuse reguleerimisnupp, mikrofone väljalülitusnupp, LED-tule reguleerimisnupp, mikrofone kaugjuhtimisnupp. Mikrofone paigaldamine: statiivile või pantograafile (pantograaf ei kuulu tarnekomplekti). Adapteri otstarve: 3/8" keermeest 5/8" keermele üleminekuks. Pööratava kinnitusdetaili sisemine keermeslääbimõõt: 5/8". Sisseehitatud pop-filter. Sisseehitatud RGB-tuli.

Funktsionaalsed omadused. Ühendus: USB (A/C) kaabel. Toide (sisend): 5 V / 165 mA (DC), 0,825 W (max). Võrguühenduseta moodul: UHF OOK (433,92 MHz, -4,07 dBm / 0,39 mW). Tüüp: kondensaator. Kiirgusmuster: kardioid. Tundlikkus: (-43 ± 3) dB. Sagedusvahemik: 73–19 200 Hz (sisend), 23–20 000 Hz (väljund). Väljundtakistus: 32 oomi. Signaal/müra suhe: 74,1 dB. Dünaamiline ulatus: 74,8 dB (sisend), 100,6 dB (väljund). Sisendandmete edastamise kiirus: 24 bitti / 48 kHz. Juhtimine: käsitsi. Kasutamise tingimused: temp -10...+60 °C, suht. õhuniiskus 10–75 % (ilma kondensatsioonita). Hoiustamise tingimused: temp -20...+60 °C, suht. õhuniiskus 10–50 % (ilma kondensatsioonita).

Tarnekomplekt (vt joonis G): LRG-SMP40-BK mikrofon, statiiv, pööratav kinnitusdetail, adapter, USB (A/C) kaabel, mikrofone kaugjuhtimisnupp, mikrofone kaugjuhtimisnupu lähtestamistööriist, tassialus, lühike kasutusjuhend.

OHUTU KASUTAMISE EESKIRJAD

TÄHELEPANU! Antud seadme komplektis on osi, mida võib väike laps sisse hingata ja/või alla neelata. Lämmumise oht.

Seade, samuti **Lorgar Platform** rakendus ei ole ette nähtud kasutamiseks alla 16-aastastele lastele või füüsiliselt, vaimselt või intellektuaalselt piiratud võimetega isikutele, kui neil ei ole piisavat kogemust või teadmisi seadme kasutamises, ja kui nad ei ole nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all. Ärge kasutage mikrofone välistingimustes. Hoidke mikrofone kõrgete temperatuuride (kütteseadmete või otsese päikesevalguse), kõrge niiskuse, tolmude või vedelike eest kaitsena. Puhastamine on lubatud ainult pärast vooluvõrgust lahtiuhendamist ja ainult kuiva lapiga, ilma puhastusvahendite või puhastusvahendite kasutamata. Ärge laske mikrofonil kukkuda, võtke seda ise lahti ega parandage seda.

SEADISTAMINE JA KASUTAMINE

1. Võtke mikrofon ja tarvikud karbist välja. Asetage mikrofon statiivile, nagu on näidatud joonisel **B**. Enne pantograafile või komplekti mittekuuluvale statiivile paigaldamist sisestage adapter pööratavasse kinnitusdetaili (vt joonis **C**).
2. Ühendage mikrofon väljalülitatud välisseadmega * kasutades selleks USB (A/C) kaablit, nagu on näidatud joonisel **D.1**. Esmakordsel ühendamisel oodake, kuni standardsed draiverid on paigaldatud. Vajadusel ühendage kõrvaklapid mikrofone AUX pesa (vt joonis **D.2**). Lülitage välisseade sisse.
3. Mikrofone helitugevuse reguleerimiseks keerake helitugevuse reguleerimisnuppu ② paremale või vasakule, nagu on näidatud joonisel **E**. Mikrofone heli sisse- või väljalülitamiseks vajutage mikrofone väljalülitusnuppu ④ või mikrofone kaugjuhtimisnuppu ⑪. Kui mikrofone heli on sees, põleb roheline LED-tuli ③. Kui mikrofone heli on väljas, põleb punane LED-tuli.

* Välisseade – statsionaarne arvuti, sülearvuti jne.

4. Valige taustavalgustuse värv vajutades taustavalgustuse reguleerimisnuppu ①. Taustavalgustuse sisse- või väljalülitamiseks vajutage ja hoidke 3 sekundit all nuppu ① (vt joonis E).
5. Kui mikrofoni kaugjuhtimisnupp ⑪ ei tööta nõuetekohaselt, sisestage nupu lähtestamistöõriist ⑫ AUX pessa ⑦, nagu on näidatud joonisel F, vajutage sellele ja hoidke 3 sekundit all. Nupu lähtestamisel hakkab LED-tuli vilkuma.

Märkus. Mikrofoni parameetrite seadistamine ja makrode loomine statistika vaatamiseks on võimalikud **Lorgar Platformi** rakenduses, mida saab alla laadida veebilehelt lorgar.com/platform.

VEAOTSING

Pööratav kinnitusdetail ei ole paigaldatud statiivile. Võimalik põhjus: vöörkehad pööratava kinnituse avas. Lahendus: veenduge, et pööratava kinnituse sees ei oleks vöörkehi. **Välisseade ei tunne mikrofoni ära.** Võimalik põhjus: mikrofon ei ole seadmega ühendatud või ei ole õigesti ühendatud. Lahendus: taaskäivitage seade ja ühendage mikrofon teise USB porti. Veenduge, et parameeter „System Sound“ („Süsteemi heli“) on aktiveeritud. **Seade tunneb mikrofoni ära, kuid see ei tööta.** Võimalik põhjus: mikrofon on välja lülitatud. Lahendus: veenduge, et mikrofon on sisse lülitatud. Lisateavet rikete ja tõrkeotsingu kohta leiata täielikust kasutusjuhendist, mis on allalaaditav aadressil lorgar.com/drivers-and-manuals. Kui seade ei tööta korralikult, võtke ühendust kasutajatoega (e-post: support@lorgar.com; veebivestlus: lorgar.com; tagasiside vorm: lorgar.com/for-users).

GARANTIITEENUS

Garantiaeg algab hetkest, mil seade müüakse jaevõrgus lõppostjale. Garantiteenuse saamiseks võtke ühendust seadme ostukohaga, esitades seadme enda ja maksmist tõendava dokumendi. Garantiaeg ja kasutusiga – 2 aastat, kui kohalikud õigusaktid ei näe ette teisiti. Täiendav teave kasutamise ja garantii kohta on saadaval veebilehel lorgar.com/warranty-terms.

TÄIENDAV TEAVE

Siin sisalduv teave võib muutuda ilma kasutajate teavitamata. Ajakohast teavet, seadme üksikasjalikke kirjeldusi, ühendamise ja tööetapid, sertifikaati ja garantiinfot on saadaval täielik kasutusjuhend on saadaval veebilehel lorgar.com/drivers-and-manuals. **Tootja:** ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Küpros). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. Valmistatud Hiinas. Tootmiskuupäeva vt pakendilt. Kõik kaubamärgid ja nende nimed on vastavate omanike omand.

LIHSUSTATUD VASTAVUSDEKLARATSIOON

ASBISC deklareerib käesolevaga, et seade vastab direktiivile 2014/53/EU. ELi vastavusdeklaratsiooni täistekst on kättesaadav järgmisel veebiaadressil: lorgar.com/certificates/lrg-smp40-ce.

RoHS DIREKTIIV

Seade vastab ohtlike ainete kasutamise piiramist käsitlevale RoHS-direktiivile 2011/65/EU nõuded, sealhulgas RoHS-direktiivi 2015/863/EU nõuded.
See seade vastab kehtivatele ohutusnõuetele.

KÜLSŐ NÉZET (lásd az A, E, F ábrák)

① – háttérvilágítás vezérlőgomb, ② – hangerőszabályzó, ③ – LED mutató, ④ – mikrofon némitó gomb, ⑤ – forgatható rögzítés, ⑥ – USB (C) csatlakozó, ⑦ – AUX csatlakozó, ⑧ – forgatható rögzítés bilincse, ⑨ – állvány, ⑩ – adapter, ⑪ – mikrofon távirányító gomb, ⑫ – mikrofon távirányító gomb visszaállítási eszköze.

LEÍRÁS

Rendeltetés. A mikrofon hangbevitelre szolgál audio- és videó közvetítések, játék közbeni kommunikáció, valamint hanghívások során.

Tervezési jellemzők. Szín: fekete. Méret (HxSzxM): 49x54,3x149,5 mm. Nettó súly: 162,9 g. Készülékhez anyaga: alumínium. USB (A/C) kábel hossza: 2 m. Vezérlőelemek: hangerőszabályzó, mikrofon némitó gomb, háttérvilágítás vezérlőgomb, mikrofon távirányító gomb. Mikrofon telepítése: állványra vagy pantográfra (a pantográf nem része a csomag tartalmának). Az adapter rendeltetése: 3/8"-os menetről 5/8"-os menetre történő átalakítás. A forgatható rögzítés menetének belső átmérője: 5/8". Beépített popsűrű. Beépített RGB háttérvilágítás.

Funkcionális jellemzők. Csatlakozás: USB (A/C) kábel. Elektromos áramellátás (bemenet): 5,0 V / 165 mA (DC), 0,825 W (max.). Vezeték nélküli kapcsolat modulja: UHF OOK (433,92 MHz, -4,07 dBm / 0,39 mW). Típus: kondenzátor. Irányítottóság: kardioid. Érzékenység: (-43 ± 3) dB. Frekvencia tartomány: 73–19 200 Hz (bemenet), 23–20 000 Hz (kimenet). Kimeneti impedancia: 32 Ω. Jel/zaj arány: 74,1 dB. Dinamikus tartomány: 74,8 dB (bemenet), 100,6 dB (kimenet). Kimeneti adatátviteli sebesség: 24 bit / 48 kHz. Vezérlés: kézi. Üzemeltetési feltételek: hőm. -10...+60 °C, rel. párat. 10–75 % (kondenzáció nélkül). Tárolási feltételek: hőm. -20...+60 °C, rel. párat. 10–50 % (kondenzáció nélkül).

Ellátási csomag (lásd a G ábrát): LRG-SMP40-BK mikrofon, állvány, forgatható rögzítés, adapter, USB kábel (A/C), mikrofon távirányító gomb, mikrofon távirányító gomb visszaállító eszköze, pohártartó, gyors üzembe helyezési útmutató.

A BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT SZABÁLYAI

FIGYELEM! A készülék csomagolása olyan alkatrészeket tartalmaz, amelyeket a gyermek belélegezhet és/vagy lenyelhet. Fulladásveszély.

A készülék, valamint a **Lorgar Platform** alkalmazás nem alkalmas 16 év alatti gyermekek vagy korlátozott fizikai, mentális vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek számára, ha nem rendelkeznek elegendő tapasztalattal vagy tudással, és ha nem állnak a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt. Ne használja a mikrofont kültéren. Ne tegye ki a mikrofont magas hőmérsékletnek (fűtőberendezésektől vagy közvetlen napsugárzástól), magas páratartalomnak, kerülje a por és folyadékok bejutását. A tisztítás csak az áramellátásról való leválasztás után, kizárólag száraz ruhával, tisztítószerek vagy tisztítószerek használata nélkül engedélyezett. Ne ejtse le, ne szedje szét és ne javítsa meg a mikrofont saját maga.

BEÁLLÍTÁS ÉS ÜZEMELTETÉS

1. Vegye ki a mikrofont és a tartozékokat a dobozból. Szerelje fel a mikrofont állványra az ábra szerint **B**. Az áramszedőre vagy a dobozon kívüli állványra történő felszerelés előtt, ha szükséges, illessze be az adaptert a forgatható rögzítés (lásd a **C** ábrát).
2. Csatlakoztassa a mikrofont a kikapcsolt külső eszközhöz * a mellékelt USB kábel (A/C) segítségével, ahogy a **D.1** ábrán látható. Az első csatlakoztatáskor várjon, amíg a szabványos illesztőprogramok telepítése megtörténik. Szükség esetén csatlakoztassa a fejhallgatót a mikrofon AUX csatlakozójához (lásd az **D.2** ábrát). Kapcsolja be a külső készüléket.
3. A mikrofon hangerő beállításához forgassa a hangerőszabályzót ② jobbra vagy balra, ahogy a **E** ábrán látható. A mikrofon hangjának kikapcsolásához/bekapcsolásához nyomja meg a mikrofon némitó gombját ④ vagy a mikrofon távirányító gombját ⑪. Bekapcsolt mikrofonhang esetén a LED mutató ③ zölden világít. Kikapcsolt mikrofonhang esetén a LED mutató pirosan világít.

* Külső készülék – asztali számítógép, laptop stb.

- Válassza ki a háttérvilágítás színét a háttérvilágítás vezérlőgomb **①** egyszeri megnyomásával. A háttérvilágítás ki/bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a **①** gombot 3 másodpercig (lásd az **E** ábrát).
- Ha a mikrofon távirányító gombja **⑪** nem működik megfelelően, helyezze be a gomb visszaállításához szükséges eszközt **⑫** az AUX csatlakozóba **⑦**, ahogy az a rajzon látható **F**, nyomja meg, és tartsa lenyomva 3 másodpercig. A gomb aktiválódásakor a LED mutató villogni kezd.

Megjegyzés. A mikrofon beállításainak konfigurálása, makrók létrehozása és statisztikák megtekintése lehetséges a **Lorgar Platform** alkalmazásban, amely letölthető a **lorgar.com/platform** weboldalról.

LEHETSÉGES HIBÁK HIBAELHÁRÍTÁSA

A forgatható rögzítés nem állványra van szerelve. Lehetséges ok: idegen tárgyak a forgatható rögzítés furatában. Megoldás: győződjön meg róla, hogy a forgatható rögzítés belsejében nincsenek idegen tárgyak. **A mikrofont nem ismeri fel a külső készülék.** Lehetséges ok: a mikrofon nincs csatlakoztatva a készülékhez, vagy nincs megfelelően csatlakoztatva. Megoldás: Indítsa újra a készüléket, és csatlakoztassa a mikrofont egy másik USB csatlakozóhoz. Győződjön meg róla, hogy a „System Sound” („Rendszerhang”) paraméter aktiválva van. **A mikrofont a készülék felismeri, de nem működik.** Lehetséges ok: a mikrofon ki van kapcsolva. Megoldás: győződjön meg róla, hogy a mikrofon be van kapcsolva.

A hibákról és a hibaelhárításról további információkat a **lorgar.com/drivers-and-manuals** weboldalon elérhető teljes felhasználói kézikönyvben talál. Ha a készülék nem működik megfelelően, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal (e-mail: **support@lorgar.com**; online chat: **lorgar.com**; visszajelzési űrlap: **lorgar.com/for-users**).

GARANCIÁLIS SZOLGÁLTATÁS

A jótállási időszak akkor kezdődik, amikor a készüléket kiskereskedelmi forgalomban eladják a végfelhasználónak. A garanciális szolgáltatás igénybevételéhez kérjük, forduljon a készülék vásárlásának helyéhez, és adja át magát a készüléket, valamint a fizetést igazoló dokumentumot. A jótállási idő és az élettartam – 2 év, hacsak a helyi jogszabályok másként nem rendelkeznek. A használatra és a jótállásra vonatkozó további információk a **lorgar.com/warranty-terms** weboldalon található.

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

Ez az információ a felhasználók értesítése nélkül változtatható. A naprakész információk, a készülék részletes leírása, a csatlakoztatási és üzemeltetési lépések, a tanúsítvány és a garanciális információk a **lorgar.com/drivers-and-manuals** weboldalon elérhető teljes felhasználói kézikönyvben található. **Gyártó:** ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Ciprus). Tel.: +48732080077, e-mail: **info@asbis.com**, **asbis.com**. Kínában készült. A gyártási dátumot lásd a csomagoláson. Minden említett védjegy és kereskedelmi név a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezi.

EGYSZERŰSÍTETT MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az ASBISC kijelenti, hogy a készülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. A teljes EU-megfelelőségi nyilatkozat a következő weboldalon érhető el: **lorgar.com/certificates/lrg-smp40-ce**.

RoHS IRÁNYELV

A készülék megfelel a 2011/65/EU RoHS Irányelv káros anyagok korlátozására vonatkozó követelményeinek, beleértve a 2015/863/EU RoHS Irányelv követelményeit is.

Ez a készülék megfelel a vonatkozó biztonsági követelményeknek.

- ① – შენათების მართვის დილაკი, ② – ხმის მარეგულირებელი, ③ – LED ინდიკატორი, ④ – მიკროფონის გამორთვის დილაკი, ⑤ – მზრუნავი სამაგრი, ⑥ – USB (C) მართებელი, ⑦ – AUX მართებელი, ⑧ – მზრუნავი სამაგრის მომჭერი, ⑨ – შტატივი, ⑩ – ადაპტერი, ⑪ – მიკროფონის დისტანციური მართვის დილაკი, ⑫ – მიკროფონის დისტანციური მართვის დილაკის გადასაყენებელი ინსტრუმენტი.

აღწერა

დანიშნულება. მიკროფონი განკუთვნილია ხმის გადასაცემად აუდიო და ვიდეორანსლავისას, თამაშის მიმდინარეობისას საუბრისას, ხმოვანი ზარებისთვის.

კონსტრუქციული თავისებურებები. ფერი: შავი. ზომა (სიგრძეXსიგანეXსიმაღლე): 49x54,3x149,5 მმ. წონა ნეტო: 162,9 გ. კორპუსის მასალა: ალუმინი. USB (A/C) კაბელის სიგრძე: 2 მ. მართვის ელემენტები: ხმის მარეგულირებელი, მიკროფონის გამორთვის დილაკი, შენათების მართვის დილაკი, მიკროფონის დისტანციური მართვის დილაკი. მიკროფონის დაყენება: შტატივზე ან პანტოგრაფზე (პანტოგრაფი არ შედის მიწოდების კომპლექტში). ადაპტერის დანიშნულება: 3/8" კუთხვილიდან 5/8"-ზე გადასაყვანად. მზრუნავი სამაგრის კუთხვილის შიდა დიამეტრი: 5/8". ჩაშენებული პოპ ფილტრი. ჩაშენებული შენათება RGB.

ფუნქციონალური თავისებურებები. კავშირი: კაბელი USB (A/C). ელკვება (შემავალი): 5,0 ვ / 165 მა (DC), 0,825 ვტ (მაქს.). უკაბელო კავშირის მოდული: UHF OOK (433,92 მჰც, -4,07 დბმ / 0,39 მვტ). ტიპი: კონდენსატორული. მიმართვა: კარდიოიდული. გერმობელობა: (-43 ± 3) დბ. სიხშირეთა დიაპაზონი: 73–19 200 ჰც (შემავალი), 23–20 000 ჰც (გამომავალი). გამომავალი წინალობა: 32 ომ. სიგნალი/ხმა თანაფარდობა: 74,1 დბ. დინამიკური დიაპაზონი: 74,8 დბ (შემავალი), 100,6 დბ (გამომავალი). გამომავალი მონაცემების გადაცემის სიჩქარე: 24 ბიტ / 48 კვპ. მართვა: ხელით. ექსპლუატაციის პირობები: ტემპ. -10...+60 °C, ფარდ. ტენ. 10–75 % (კონდენსაციის გარეშე). შენახვის პირობები: ტემპ. -20...+60 °C, ფარდ. ტენ. 10–50 % (კონდენსაციის გარეშე).

კომპლექტაცია (იხ. სურ. G): მიკროფონი LRG-SMP40-BK, შტატივი, მზრუნავი სამაგრი, ადაპტერი, კაბელი USB (A/C), მიკროფონის დისტანციური მართვის დილაკი, მიკროფონის დისტანციური მართვის დილაკის გადასაყენებელი ინსტრუმენტი, ჭიქის დასადები, მოხმარების მოკლე სახელმძღვანელო.

უსაფრთხო გამოყენების წესები

ყურადღება! აღნიშნული მოწყობილობის კომპლექტში შედის ნაწილები, რომლებიც შეიძლება შეისუნთქოს და/ან გადაყლაპოს ბავშვმა. გაგუდვის საფრთხე.

მოწყობილობა და აპლიკაცია **Lorgar Platform** არაა განკუთვნილი 16 წლამდე ასაკის ბავშვების ან შეზღუდული ფიზიკური, ფსიქიკური ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირების მიერ, თუკი არ აქვთ სპეციალისტის გამოცდილება ან ცოდნა და თუ არ იმყოფებიან თავიანთ უსაფრთხოებაზე პასუხისმგებელი პირის ზედამხედველობის ქვეშ. არ გამოიყენოთ მიკროფონი ნაგებობის გარეშე. არ დაუქმდებართ მიკროფონი მაღალი ტემპერატურის გველენას (გამათბობელი მოწყობილობებისგან ან მზის პირდაპირი სხივებისგან), მომეტებულ ტენიანობას, მთარიდეთ მტვერს, სითხეს. გაწმენდა დაშვებულია მხოლოდ კვების წყაროდან გათიშვის შემდეგ და მშრალი ქსოვილით, სარევიბი ან გაწმენდი საშუალებების გამოყენების გარეშე. დაუშვებელია მიკროფონის დავარდნა, არ დაშალოთ ან გაარეშოთ ის დამოუკიდებლად.

დაყენება და ექსპლუატაცია

1. ამოიღეთ მიკროფონი და მაკომპლექტებელი ერთეულები ყუთიდან. დააყენეთ მიკროფონი შტატივზე, როგორც ნაჩვენებია სურათზე **B**. პანტოგრაფზე ან შტატივზე დაყენებამდე, რომელიც არ შედის მიწოდების კომპლექტში, საჭიროებისას, ჩამაგრეთ ადაპტერი მზრუნავ სამაგრში (იხ. სურ. C).
2. დაუკავშირეთ მიკროფონი გამორთულ გარე მოწყობილობას * კომპლექტში შემავალი USB (A/C) კაბელით, როგორც ნაჩვენებია სურათზე **D.1**. პირველად მიერთებისას დაელოდეთ სტანდარტული დრაივერების დაყენებას. საჭიროებისას, დაუკავშირეთ ყურსასმენები მიკროფონის AUX მართებელს (იხ. სურ. **D.2**). ჩართეთ გარე მოწყობილობა.

* გარე მოწყობილობა – სტაციონალური კომპიუტერი, ნოუტბუქი და ა.შ.

- მიკროფონის ხმის დასაყენებლად დაატარალებთ ხმის მარეგულირებელი ② მარჯვნივ ან მარცხნივ, როგორც ნაჩვენებია სურათზე E. მიკროფონის ხმის გამოსართავად/ჩასართავად დააჭირეთ მიკროფონის გამორთვის ღილაკს ④ ან მიკროფონის დისტანციური მართვის ღილაკს ⑪. ჩართული ხმით მიკროფონის LED ინდიკატორი ③ ანათებს მწვანედ. გამორთული ხმით მიკროფონის LED ინდიკატორი ანათებს წითლად.
- შენათების ფერი აირჩიეთ ერთჯერადი დაჭერით შენათების მართვის ღილაკზე ①. შენათების გამოსართავად/ჩასართავად ხანგრძლივად დააჭირეთ ღილაკს ① 3 წამის განმავლობაში (იხ. სურ. E).
- თუ მიკროფონის დისტანციური მართვის ღილაკი ⑪ სათანადოდ არ მუშაობს, ღილაკის გადაყენების ინსტრუმენტი ⑫ შეაერთეთ AUX მართვებულში ⑦, როგორც ნაჩვენებია სურათზე F, დააჭირეთ მას ხანგრძლივად 3 წამის განმავლობაში. ღილაკის ამუშავებისას LED ინდიკატორი დაიწყებს ციმციმს.

შენიშვნა. მიკროფონის პარამეტრების დაყენება, მკროფონის შექმნა სტატისტიკის სანახავად შესაძლებელია **Lorgar Platform** აპლიკაციაში, რომელიც გადმოსაწერად ხელმისაწვდომია ვებგვერდზე: lorgar.com/platform.

შესაძლო გაუმართაობების აღმოფხვრა

მზრუნავი სამაგრი შტატივზე არ ყენდება. შესაძლო მიზეზი: უცხო ნივთები მზრუნავ სამაგრში. გადაწყვეტა: დარწმუნდით მზრუნავ სამაგრში უცხო ნივთების არარეზობაში. **მიკროფონს ვერ ცნობს გარე მოწყობილობა.** შესაძლო მიზეზი: მიკროფონი არ არის დაკავშირებული მოწყობილობასთან ან დაკავშირებული არასწორად. გადაწყვეტა: გადატვირთეთ მოწყობილობა და დაუკავშირეთ მიკროფონი სხვა USB პორტს. დარწმუნდით, რომ „System Sound“ („სისტემის ხმა“) პარამეტრი გააქტიურებულია. **მოწყობილობა ცნობს მიკროფონს, მაგრამ არ მუშაობს.** შესაძლო მიზეზი: მიკროფონი გამორთულია. გადაწყვეტა: დარწმუნდით, რომ მიკროფონი ჩართულია. უფრო დაწვრილებითი ინფორმაცია გაუმართაობების და მათი თავიდან აცილების ხერხების შესახებ მოყვანილია მომხმარებლის სრულ სახელმძღვანელოში, რომელიც ხელმისაწვდომია ვებგვერდზე lorgar.com/drivers-and-manuals. თუ მოწყობილობა სათანადოდ არ მუშაობს, მიმართეთ მხარდაჭერის სამსახურს (ელ. ფოსტა: support@lorgar.com; ონლაინ-ჩატი: lorgar.com; უკუკავშირის ფორმა: lorgar.com/for-users).

საგარანტიო მომსახურება

საგარანტიო ვადა იწყება საცალო ქსელიდან საბოლოო მომხმარებლისთვის მოწყობილობის მიყიდვის მომენტიდან. საგარანტიო მომსახურების მისაღებად უნდა მიმართოთ მოწყობილობის შეძენის პუნქტს თვითონ მოწყობილობის და მისი საფასურის გადახდის დამადასტურებელი დოკუმენტის წარდგენით. საგარანტიო ვადა და ექსპლუატაციის ვადა შეადგენს 2 წელს, თუ ადგილობრივი კანონმდებლობით სხვა რამ არ არის დადგენილი. დამატებითი ინფორმაცია გარანტიის გამოყენების შესახებ ხელმისაწვდომია ვებ-გვერდზე lorgar.com/warranty-terms.

დამატებითი ინფორმაცია

მოყვანილი ინფორმაციის შეიძლება შეიცვალოს მომხმარებელთა შეტყობინების გარეშე. აქტუალური ინფორმაცია, მოწყობილობის დაწვრილებითი აღწერა, მისი მიერთების და ექსპლუატაციის ეტაპები, ინფორმაცია სერტიფიკატების და გარანტიის შესახებ მოყვანილია მომხმარებლის სრულ სახელმძღვანელოში, რომელიც ხელმისაწვდომია ვებ-გვერდზე lorgar.com/drivers-and-manuals. **წარმოებელი:** ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (კვიპროსი). ტელ.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. დამზადებულია ჩინეთში. წარმოების თარიღი იხ. შეფუთვაზე. ყველა მითითებული სავაჭრო ნიშანი და მათი დასახელებები მათი შესაბამისი მფლობელების საკუთრებაა.

შესაბამისობის გაზარტივებული დეკლარაცია

წინამდებარეთი ASBISC აცხადებს, რომ მოწყობილობა შეესაბამება დირექტივას 2014/53/EU. EC შესაბამისობის დეკლარაციის სრულ ტექსტს შეგიძლიათ გაეცნოთ ვებ მისამართზე: lorgar.com/certificates/lrg-smp40-ce.

RoHS დირექტივა

მოწყობილობა პასუხობს RoHS 2011/65/EU დირექტივის მოთხოვნებს მავნე ნივთიერებების შემცველობის შეზღუდვის შესახებ, RoHS 2015/863/EU დირექტივის ჩათვლით.

ეს მოწყობილობა შეესაბამება უსაფრთხოების მოქმედ მოთხოვნებს.

СЫРТҚЫ ТҮРІ (А, Е, F сур. қар.)

① – жарықтандыруды басқару түймесі, ② – дыбыс деңгейін реттегіш, ③ – LED-индикаторы, ④ – микрофонды өшіру түймесі, ⑤ – бұрылатын бекіту, ⑥ – USB (C) қосқышы, ⑦ – AUX қосқышы, ⑧ – бұрылатын бекіту қосқышы, ⑨ – штатив, ⑩ – адаптер, ⑪ – микрофонды қашықтан басқару түймесі, ⑫ – микрофонды қашықтан басқару түймесін қалпына келтіру құралы.

СИПАТТАМАСЫ

Мақсаты. Микрофон аудио және видео трансляциялар жүргізу, ойын кезінде сөйлесу, дауыстық қоныраулар кезінде дыбысты енгізу үшін арналған.

Дизайн ерекшеліктері. Түс: қара. Өлшемі (Ұ×Е×Б): 49×54,3×149,5 мм. Таза салмағы: 162,9 г. Корпус материалдары: алюминий. USB (A/C) кабелінің ұзындығы: 2 м. Басқару элементтері: дыбыс деңгейін реттегіш, микрофонды өшіру түймесі, жарықтандыруды басқару түймесі, микрофонды қашықтан басқару түймесі. Микрофонды орнату: штативке немесе пантографқа (пантограф жеткізілім жиынтығына кірмейді). Адаптердің мақсаты: 3/8" бұраңдандан 5/8" бұраңдаға өту үшін. Бұрылатын бекітпенің ішкі бұраңда диаметрі: 5/8". Кірістірілген поп-сүзгі. Кіріктірілген RGB жарықтандыру.

Функционалдық ерекшеліктері. Қосылым: USB (A/C) кабелі. Қуат көзі (кіріс): 5,0 В / 165 мА (DC), 0,825 Вт (макс.). Сымсыз қосу модулі: UHF OOK (433,92 МГц, -4,07 дБм / 0,39 мВт). Түрі: конденсаторлық. Бағыт: кардиоидты. Сесімталдық: (-43 ± 3) дБ. Жиілік диапазоны: 73–19 200 Гц (кіріс), 23–20 000 Гц (шығыс). Шығыс кедергісі: 32 Ом. Сигнал/шу ара қатынасы: 74,1 дБ. Динамикалық диапазон: 74,8 дБ (кіріс), 100,6 дБ (шығыс). Шығыс деректерді беру жылдамдығы: 24 бит / 48 кГц. Басқару: қолмен. Пайдалану шарттары: темп. -10...+60 °С, сал. ылғ. 10–75 % (конденсацияланбайды). Сақтау шарттары: темп. -20...+60 °С, сал. ылғ. 10–50 % (конденсацияланбайды).

Жинақтау (G сур. қар.): LRG-SMP40-BK микрофоны, штатив, бұрылатын бекіту, адаптер, USB (A/C) кабелі, микрофонды қашықтан басқару түймесі, микрофонды қашықтан басқару түймесін қалпына келтіру құралы, шыныаяқ ұстағыш, пайдаланушының қысқаша нұсқаулығы.

ҚАУІПСІЗ ПАЙДАЛАНУ ЕРЕЖЕЛЕРІ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Бұл құрылғының жиынтығында бала жұтып қоюы және/немесе деміне тартып алуы мүмкін бөлшектер бар. Тұншығу қаупі.

Құрылғысы, сондай-ақ **Lorgar Platform** қолданбасы 16 жасқа дейінгі балаларға немесе физикалық, психикалық немесе ақыл-ой қабілеті шектеулі адамдарға жеткілікті тәжірибесі немесе білімі болмаған кезде және олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның бақылауында болмаса пайдалануға арналмаған. Микрофондың сыртта пайдаланбаңыз. Микрофонды жоғары температураға (жылыту құралдарынан немесе тікелей күн сәулесінен), жоғары ылғалдылыққа ұшыратпаңыз, шаңның, сұйықтықтың түсуіне жол бермеңіз. Тазалауға тек қуат көзінен ажыратқаннан кейін және тек құрғақ шүберекпен, жуғыш заттарды немесе тазалағыш заттарды қолданбай рұқсат етіледі. Микрофонның құлап кетуіне жол бермеңіз, оны өзіңіз бөлшектемеңіз немесе жөндеуге болмайды.

ОРНАТУ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ

1. Микрофон мен құрамдас бөлшектері қораптан шығарыңыз. Микрофонды штативке орнатыңыз, **B** суретте көрсетілгендей. Жеткізілім жиынтығына кірмейтін пантографқа немесе штативке орнатпас бұрын, қажет болған жағдайда адаптерді бұрылатын бекіткішке салыңыз (C сур. қар.).
2. Микрофонды **D.1** суретте көрсетілгендей жиынтық USB (A/C) кабелі арқылы өшірулі сыртқы құрылғыға * қосыңыз. Бірінші рет қосылған кезде стандартты драйверлер орнатылғанша күтіңіз. Қажет болса, құлаққапты микрофонның AUX қосқышқа қосыңыз (**D.2** сур. қар.). Сыртқы құрылғыны қосыңыз.
3. Микрофонның дыбыс деңгейін реттеу үшін дыбыс деңгейін реттегішті ② оңға немесе солға бұраңыз, **E** суретте көрсетілгендей. Микрофон дыбысын өшіру/қосу үшін микрофонды өшіру түймесін ④ немесе микрофонды қашықтан басқару түймесін ⑪ басыңыз. Микрофон дыбысы

* Сыртқы құрылғы – стационарлық компьютер, ноутбук және т. б.

- қосулы кезде LED-индикаторы ③ жасыл болып жанады. Микрофон дыбысы өшірілген кезде LED-индикаторы қызыл болып жанады.
4. Жарықтандыруды басқару түймесін ① бір рет басу арқылы жарықтандырудың түсін таңдаңыз. Жарықтандыруды өшіру/қосу үшін, 3 секунд бойы түймесін ① басып тұрыңыз (Е сур. қар.).
 5. Егер микрофонды қашықтан басқару түймесі ⑪ дұрыс жұмыс істемесе, түймені қалпына келтіру құралын ⑫ AUX қосқышқа ⑦ салыңыз, оны басып және 3 секунд ұстап тұрыңыз, F суретте көрсетілгендей. Түйме іске қосылған кезде LED-индикаторы жыпылықтай бастайды.

Ескертпе. Микрофон параметрлерін теңшеу, статистиканы көру үшін макростар құру веб-бетте жүктеуге болатын **Lorgar Platform** қосымшасында мүмкін lorgar.com/platform.

ЫҚТИМАЛ АҚАУЛАРДЫ ЖОЮ

Бұрылатын бекіту штативке орнатылмайды. Ықтимал себебі: бұрылатын бекіту саңылауындағы бөгде заттар. Шешім: бұрылатын бекіткіштің ішінде бөгде заттардың жоқтығына көз жеткізіңіз. **Микрофонды сыртқы құрылғы танымайды.** Ықтимал себебі: микрофон құрылғыға қосылмаған немесе дұрыс жалғанбаған. Шешім: құрылғыны қайта іске қосыңыз және микрофонды басқа USB портына қосыңыз. «System Sound» («Жүйе дыбысы») опциясы қосылғанын тексеріңіз. **Микрофонды құрылғы таниды, бірақ жұмыс істемейді.** Ықтимал себебі: микрофон өшірілген. Шешім: микрофонның қосулы екеніне көз жеткізіңіз.

Ақаулар мен ақауларды жою туралы толығырақ ақпаратты lorgar.com/drivers-and-manuals сайтында қол жетімді толық пайдаланушы нұсқаулығынан табуға болады. Құрылғы дұрыс жұмыс істемесе, қолдау қызметіне хабарласыңыз (эл. пошта: support@lorgar.com; онлайн чат: lorgar.com; кері байланыс пішіні: lorgar.com/for-users).

КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТІ

Кепілдік мерзімі құрылғы бөлшек сауда желісінде сатылған сәттен бастап соңғы сатып алушыға дейін басталады. Кепілдік қызметін алу үшін құрылғының өзін және телемді растайтын құжатты ұсына отырып, құрылғыны сатып алу орнына хабарласу керек. Кепілдік мерзімі және қызмет ету мерзімі – 2 жыл, егер жергілікті заңнамада өзгеше көзделмесе. Қолдану және кепілдік туралы қосымша ақпаратты lorgar.com/warranty-terms сайтында алуға болады.

ҚОСЫМША АҚПАРАТ

Бұл ақпарат пайдаланушыларға ескертусіз өзгертілуі мүмкін. Жаңартылған ақпаратты, құрылғының еркей-тегжейлі сипаттамасын, қосылу және пайдалану қадамдарын, сертификаттарды және кепілдік ақпаратын lorgar.com/drivers-and-manuals сайтында қол жетімді толық пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз. **Өндіруші:** ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипр). Тел.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. **Кінәрат-талапты қабылдайтын тұлға:** ЖШС "Асбис Қазақстан", Қазақстан, 050018, Алматы қ-сы, Тулькубасская к-сі 2. Тел.: +7-727-383-2082, факс: +7-727-390-4606, info@asbis.kz, asbis.kz. Қытайда жасалған. Өндірілген күні үшін қаптаманы қар. Барлық сауда белгілері мен олардың атаулары тиісті иелерінің меншігі болып табылады.

СӘЙКЕСТІК ТУРАЛЫ ЖЕҢІЛДІРІЛГЕН ДЕКЛАРАЦИЯ

Осы арқылы ASBISC құрылғының 2014/53/EU директивасына сәйкес екенін мәлімдейді. ЕО сәйкестік декларациясының толық мәтінін келесі веб-сайттан табуға болады: lorgar.com/certificates/lrg-smp40-ce.

RoHS ДИРЕКТИВАСЫ

Құрылғы қауіпті заттарды шектеу жөніндегі 2011/65/EU RoHS директивасының талаптарына, соның ішінде 2015/863/EU RoHS директивасының талапта.

Бұл құрылғы қолданыстағы қауіпсіздік талаптарына сәйкес келеді.

① – apgaismojuma vadības poga, ② – skaļuma regulators, ③ – LED indikators, ④ – mikroфона izslēgšanas poga, ⑤ – grozāmais stiprinājums, ⑥ – USB (C) savienotājs, ⑦ – AUX savienotājs, ⑧ – grozāmā stiprinājuma skava, ⑨ – statīvs, ⑩ – adaptors, ⑪ – mikroфона tālvadības poga, ⑫ – instruments mikroфона tālvadības pogas atiestatīšanai.

APRAKSTS

Mērķis. Mikrofonu paredzēts skaņas ievadei audio un video pārraidēm, saziņai spēļu laikā, balss zvaniem.

Konstrukcijas īpašības. Krāsa: melna. Izmērs (G×P×A): 49×54,3×149,5 mm. Neto svars: 162,9 g. Korpusa materiāls: alumīnijs. USB (A/C) kabeļa garums: 2 m. Vadības elementi: skaļuma regulators, mikroфона izslēgšanas poga, apgaismojuma vadības poga, mikroфона tālvadības poga. Mikroфона uzstādīšana: uz statīva vai pantogrāfa (pantogrāfs nav iekļauts komplektācijā). Adaptera mērķis: pāreja no 3/8" vītnes uz 5/8". Grozāmā stiprinājuma iekšējais vītnes diametrs: 5/8". Iebūvēts pop-filters. Iebūvēts RGB apgaismojums.

Funkcionālās īpašības. Savienojums: USB (A/C) kabelis. Barošanas (ieeja): 5,0 V / 165 mA (DC), 0,825 W (maks.). Bezvadu savienojuma modulis: UHF OOK (433,92 MHz, -4,07 dBm / 0,39 mW). Veids: kondensatora. Virziens: kardioīdais. Jūtība: (-43 ± 3) dB. Frekvenču diapazons: 73–19200 Hz (ieeja), 23–20000 Hz (izeja). Izejas pretestība: 32 Oms. Signāla/troksņa attiecība: 74,1 dB. Dinamiskais diapazons: 74,8 dB (ieeja), 100,6 dB (izeja). Izejas datu pārraides ātrums: 24 bit / 48 kHz. Vadība: manuāla. Eksploataācijas apstākļi: temp. -10...+60 °C, rel. mitr. 10–75 % (bez kondensācijas). Uzglabāšanas apstākļi: temp. -20...+60 °C, rel. mitr. 10–50 % (bez kondensācijas).

Komplektācija (sk. G att.): mikrofonu LRG-SMP40-BK, statīvs, grozāmais stiprinājums, adaptors, USB (A/C) kabelis, mikroфона tālvadības poga, instruments mikroфона tālvadības pogas atiestatīšanai, krūzes pamatne, ātras lietošanas pamācība.

DROŠAS LIETOŠANAS NOTEIKUMI

UZMANĪBU! Šī ierīces komplektā ir detaļas, kuras bēms var ieeļpot un/vai norīt. Aizrīšanās draudi.

Ierīce, kā arī **Lorgar Platform** lietotne nav paredzētas lietot bērniem līdz 16 gadu vecumam vai personām ar fizisku, psihisku vai garīgu invaliditāti, ja tām nav pietiekamas pieredzes vai zināšanu par ierīces darbu, un ja tie neatrodas par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā. Neizmantojiet mikrofonu ārpus telpām. Neizjauciet mikrofonu augstām temperatūrām (no apkures ierīcēm vai tiešiem saules stariem), paaugstinātam mitrumam, izvairieties no putekļu un šķidrumu iekļūšanas. Tīrīšana ir atļauta tikai pēc atvienošanas no strāvas padeves un tikai ar sausu drānu, neizmantojot mazgāšanas vai tīrīšanas līdzekļus. Neļaujiet mikrofonam nokrist, nedemontējiet vai neremontējiet to paši.

IESTATĪŠANA UN EKSPLOATĀCIJA

1. Izņemiet mikrofonu un piederumus no kastes. Novietojiet mikrofonu uz statīva, kā parādīts **B att.** Pirms uzstādīšanas uz pantogrāfa vai uz statīva kas nav iekļauts komplektā, ja nepieciešams, ievietojiet adapteri grozamajā stiprinājumā (sk. **C att.**).
2. Pievienojiet mikrofonu izslēgtai ārējai ierīcei * ar komplektā USB (A/C) kabeli, kā parādīts **D.1 att.** Veicot pirmo savienošanu, pagaidiet, līdz ir instalēti standarta draiveri. Ja nepieciešams, pievienojiet austiņas mikroфона AUX savienotājam (sk. **D.2 att.**). Ieslēdziet ārējo ierīci.
3. Lai pielāgotu mikroфона skaņas skaļumu, pagrieziet skaļuma regulatoru ② pa labi vai pa kreisi, kā parādīts **E att.** Lai izslēgtu/ieslēgtu mikroфона skaņu, nospiediet mikroфона izslēgšanas pogu ④ vai mikroфона tālvadības pogu ⑫. Kad mikroфона skaņa ir ieslēgta, LED indikators ③ deg zaļā. Kad mikroфона skaņa ir izslēgta, LED indikators deg sarkanā.
4. Izvēlieties apgaismojuma krāsu, vienreiz nospiežot apgaismojuma vadības pogu ①. Lai izslēgtu/ieslēgtu apgaismojumu, nospiediet un turiet pogu ① 3 sekundes (sk. **E att.**).

* Ārējā ierīce – stacionārs dators, klēpjdators utt.

5. Ja mikroфона tālvadības poga **(11)** nedarbojas pareizi, ievietojiet instruments pogas atiestatīšanai **(12)** AUX savienotājā **(7)**, kā parādīts **F** att., nospiediet to un turiet 3 sekundes. Kad poga nostrādā, LED indikators sāks mirgot.

Piezīme. Mikroфона parametru pielāgošana, makro izveide statistikas apskatei ir iespējama **Lorgar Platform** lietotnē, kas pieejama lejupielādei tīmekļa vietnē **lorgar.com/platform**.

IESPĒJAMU DARBĪBAS TRAUČĒJUMU NOVĒRŠANA

Grozāmais stiprinājumu neizdevās uzstādīt uz statīva. Iespējamais iemesls: svešķermeņi grozamajā stiprinājuma atverē. Risinājums: pārlicinieties, ka grozamajā stiprinājumā nav svešķermeņu. **Mikrofons netiek atpazīts ar ārējo ierīci.** Iespējamais iemesls: mikrofons nav savienots ar ierīci vai nav pareizi savienots. Risinājums: restartējiet ierīci un pievienojiet mikrofonu citam USB savienotājam. Pārlicinieties, vai ir aktivizēts parametrs „System Sound” („Sistēmas skaņa”). **Ierīce atpazīst mikrofonu, taču tas nedarbojas.** Iespējamais iemesls: mikrofons ir izslēgts. Risinājums: pārlicinieties, ka mikrofons ir ieslēgts.

Sīkāku informāciju par traucējumiem un to novēršanu skatiet pilnajā lietotāja rokasgrāmatā, kas pieejama tīmekļa vietnē **lorgar.com/drivers-and-manuals**. Ja ierīce nedarbojas pareizi, sazinieties ar atbalsta dienestu (e-pasts: **support@lorgar.com**; tiešsaistes tērzēšana: **lorgar.com**; atsauksmju veidlapa: **lorgar.com/for-users**).

GARANTIJAS APKALPOŠANA

Garantijas laiks sākas, kad ierīce tiek pārdota mazumtirdzniecībā galapatērētājam. Lai saņemtu garantijas pakalpojumu, sazinieties ar ierīces iegādes vietu, iesniedzot pašu ierīci un maksājumu apliecināšu dokumentu. Garantijas laiks un kalpošanas laiks – 2 gadi, ja vien vietējie tiesību akti nenosaka citādi. Sīkāka informācija par lietošanu un garantiju ir pieejama tīmekļa vietnē **lorgar.com/warranty-terms**.

PAPILDU INFORMĀCIJA

Šajā dokumentā ietvertā informācija var tikt mainīta bez iepriekšēja brīdinājuma lietotājiem. Aktuālāko informāciju, detalizētus ierīces aprakstus, savienošanas un lietošanas soļus, sertifikātu un garantijas informāciju ir pieejami pilnajā lietotāja rokasgrāmatā, kas pieejama tīmekļa vietnē **lorgar.com/drivers-and-manuals**. **Ražotājs:** ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipra). Tālr.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. Ražots Ķīnā. Ražošanas datumu sk. uz iepakojuma. Visas minētās preču zīmes un tirdzniecības nosaukumi ir to attiecīgo īpašnieku īpašums.

VIENKĀRŠOTA ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

ASBISC ar šo paziņo, ka ierīce atbilst Direktīvai 2014/53/EU. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē: **lorgar.com/certificates/lrg-smp40-ce**.

RoHS DIREKTĪVA

Ierīce atbilst RoHS direktīvas 2011/65/EU prasībām par bīstamo vielu ierobežošanas, tostarp RoHS direktīvas 2015/863/EU prasībām.

Šis ierīce atbilst piemērojamām drošības prasībām.

IŠORINIS VAIZDAS (žr. pav. A, E, F)

① – foninio apšvietimo valdymo mygtukas, ② – garsumo reguliatorius, ③ – LED-indikatorius, ④ – mikrofono išjungimo mygtukas, ⑤ – pasukimo tvirtinimas, ⑥ – USB (C) jungtis, ⑦ – AUX jungtis, ⑧ – pasukamo tvirtinimo užspaudas, ⑨ – stovo, ⑩ – adapteris, ⑪ – mikrofono nuotolinio valdymo mygtukas, ⑫ – mikrofono nuotolinio valdymo mygtuko išjungimo prietaisas.

APRAŠYMAS

Paskirtis. Mikrofonas skirtas garso įrašymui per audio ir vaizdo transliacijas, bendravimui žaidimų metu, balso skambučiams.

Konstruktinės ypatybės. Spalva: juoda. Matmenys (LxWxH): 49x54,3x149,5 mm. Grynasis svoris: 162,9 g. Korpuso medžiaga: aliuminis. USB (A/C) kabelio ilgis: 2 m. Valdymo elementai: garsumo reguliatorius, mikrofono išjungimo mygtukas, foninio apšvietimo valdymo mygtukas, mikrofono nuotolinio valdymo mygtukas. Mikrofono montavimas: ant stovo arba pantografo (pantografas netiekiamas). Adapterio paskirtis: skirtas perėjimui nuo 3/8" sriegio prie 5/8". Pasukimo tvirtinimo sriegio vidinis skersmuo: 5/8". Sumontuotas pop-filtrai. Sumontuotas foninio apšvietimo RGB.

Funkcinės ypatybės. Prijungimas: USB (A/C) kabelis. Elektros maitinimas (įėjimas): 5,0 V / 165 mA (DC), 0,825 W (maks.). Belaidžio ryšio modulis: UHF OOK (433,92 MHz, -4,07 dBm / 0,39 mW). Tipas: kondensatorinis. Kryptingumas: kardioidinis. Jautrumas: (-43 ± 3) dB. Dažnių intervalas: 73–19 200 Hz (įėjimas), 23–20 000 Hz (išėjimas). Išėjimo varža: 32 omai. Signalo / triukšmo santykis: 74,1 dB. Dinaminis intervalas: 74,8 dB (įėjimas), 100,6 dB (išėjimas). Išėjimo duomenų perdavimo greitis: 24 bitai / 48 kHz. Valdymas: rankinis. Eksploatavimo sąlygos: temp. -10...+60 °C, sant. drėgm. 10–75 % (nesikondensuojanti). Laikymo sąlygos: temp. -20...+60 °C, sant. drėgm. 10–50 % (nesikondensuojanti).

Pakuotės turinys (žr. pav. G): mikrofonas LRG-SMP40-BK, stovo, pasukamas tvirtinimas, adapteris, USB kabelis (A/C), mikrofono nuotolinio valdymo mygtukas, mikrofono nuotolinio valdymo mygtuko išjungimo prietaisas, pudingų laikiklis, trumpa vartotojo instrukcija.

SAUGAUS NAUDOJIMO Taisyklės

DĖMESIO! Minėto prietaiso komplekte yra dalių, kurias gali įkvėpti ir (arba) nuryti mažylis. Uždusimo grėsmė.

Įrenginys ir „Lorgar Platform“ programėlė nėra skirti naudoti vaikams iki 16 metų arba asmenims su ribotomis fizinėmis, psichinėmis ar protinėmis galimybėmis, jei jie neturi pakankamos patirties ar žinių ir nėra prižiūrimi asmens, atsakingo už jų saugumą. Nenaudokite mikrofono ne patalpoje. Nelaikykite mikrofono aukštoje temperatūroje (šildymo prietaisų ar tiesioginių saulės spindulių), padidintoje drėgmėje, saugokite nuo dulkių ir skysčių. Valyti galima tik atjungus nuo maitinimo šaltinio ir naudojant tik sausą šluostę, nenaudojant ploviklių ar valymo priemonių. Neleiskite mikrofonui nukristi, neišardykite ir neremontuokite jo patys.

SUDERINAMAS IR EKSPLOATAVIMAS

1. Išimkite mikrofoną ir priedus iš dėžutės. Uždėkite mikrofoną ant stovo, kaip parodyta pav. B. Jei reikia, prieš montuodami ant pantografo arba stovo, kuris į komplektą neįeina, įdėkite adapterį į pasukamąjį tvirtinimą pav. C.
2. Prijunkite mikrofoną prie išjungto išorinio įrenginio * naudodami komplekte esantį USB (A/C) laidą, kaip parodyta pav. D.1. Pirmą kartą prijungdami pelę, palaukite, kol bus įdiegtos standartinės tvarkyklės. Jei reikia, ausines prijunkite prie mikrofonų AUX jungties (žr. pav. D.2). Įjunkite išorinį įrenginį.
3. Norėdami nustatyti mikrofono garsumą, pasukite garsumo reguliatorių ② į dešinę arba į kairę, kaip parodyta pav. E. Norėdami išjungti / įjungti mikrofono garsą, paspauskite mikrofono išjungimo mygtuką ④ arba mikrofono nuotolinio valdymo mygtuką ⑪. Esant įjungtam mikrofono garsui, LED-indikatorius ③ dega žaliai. Esant išjungtam mikrofono garsui, LED-indikatorius dega raudonai.

* Išorinė įranga – stacionarus kompiuteris, nešiojamas kompiuteris ir pan.

4. Pasirinkite foninio apšvietimo spalvą, vieną kartą paspaudę foninio apšvietimo valdymo mygtuką ①. Norėdami įjungti / išjungti foninį apšvietimą, paspauskite ir laikykite mygtuką ① sekundes (žr. pav. E).
5. Jei nuotolinio mikrofono valdymo mygtukas ⑪ neveikia tinkamai, įkiškite mygtuko išjungimo prietaisą ⑫ į AUX jungtį ⑦, kaip parodyta pav. F, paspauskite jį ir laikykite 3 sekundes. Kai mygtukas suveiks, LED-indikatorius pradės mirksėti.

Pastaba. Mikrofono parametrų nustatymas, makrokomandų, skirtų statistikai peržiūrėti, kūrimas galimas „Lorgar Platform“, programėlėje, kurią galima atsisiųsti iš lorgar.com/platform.

GALIMŲ GEDIMŲ ŠALINIMAS

Pasukamas tvirtinimas nemontuojamas ant stovo. Galima priežastis: į pusukamojo tvirtinimo angą pateko pašalinių daiktų. Sprendimas: įsitikinkite, kad pusukamame tvirtinime nėra pašalinių daiktų.

Išorinis įrenginys neatpažįsta mikrofono. Galima priežastis: mikrofonas neprijungtas prie įrenginio arba prijungtas netinkamai. Sprendimas: perkraukite įrenginį ir prijunkite mikrofoną prie kito USB jungties. Įsitikinkite, kad suaktyvuotas parametras „System Sound“ („Sistemos garsas“). **Įrenginys atpažįsta mikrofoną, bet jis neveikia.** Galima priežastis: mikrofonas išjungtas. Sprendimas: įsitikinkite, kad mikrofonas įjungtas.

Išsamesnės informacijos apie triktis ir jų šalinimo būdą galima surasti pilname naudotojo vadove adresu lorgar.com/drivers-and-manuals. Jei įrenginys neveikia tinkamai, kreipkitės į palaikymo tarnybą (el. paštas: support@lorgar.com; internetinis pokalbis: lorgar.com; atsiliepimų forma: lorgar.com/for-users).

GARANTINĖ PRIEŽIŪRA

Garantijos laikotarpis prasideda, kai prietaisas parduodamas mažmeninėje prekyboje galutiniam klientui. Norėdami gauti garantinį aptamavimą, kreipkitės į prietaiso pirkimo vietą ir pateikite patį prietaisą bei mokėjimą patvirtinantį dokumentą. Garantinis laikotarpis ir tarnavimo laikas yra 2 metai, nebent vietiniai įstatymai numato kitaip. Papildoma informacija apie naudojimą ir garantiją pasiekama adresu lorgar.com/warranty-terms.

PAPILDOMA INFORMACIJA

Pateikta informacija gali būti pakeista be išankstinio pranešimo naudotojams. Aktualios informacijos, išsamaus įrenginio ir prijungimo bei eksploatavimo etapų aprašymo, informacijos apie sertifikatus ir garantiją rasite pilname naudotojo vadove, pasiekiamame adresu lorgar.com/drivers-and-manuals.

Gamintojas: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipras). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. Pagaminta Kinijoje. Pagaminimo datą žr. ant pakuotės. Visi paminėti prekių ženklai ir prekių pavadinimai yra atitinkamų jų savininkų nuosavybė.

SUPAPRASTINTA ATITIKTIES DEKLARACIJA

ASBISC pareiškia, kad prietaisas atitinka Direktyvą 2014/53/EU. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu: lorgar.com/certificates/lrg-smp40-ce.

RoHS DIREKTYVA

Įrenginys atitinka RoHS direktyvos 2011/65/EU dėl pavojingų medžiagų apribojimo reikalavimus, įskaitant RoHS direktyvą 2015/863/EU.

Šis įrenginys atitinka taikomus saugos reikalavimus.

WYGLĄD ZEWNĘTRZNY (patrz rys. A, E, F)

① – przycisk sterowania podświetleniem, ② – regulator głośności, ③ – wskaźnik LED, ④ – przycisk wyciszania mikrofonu, ⑤ – uchwyt obrotowy, ⑥ – złącze USB (C), ⑦ – złącze AUX, ⑧ – zacisk uchwyty obrotowego, ⑨ – statyw, ⑩ – adapter, ⑪ – przycisk zdalnego sterowania mikrofonem, ⑫ – narzędzie do resetowania przycisku zdalnego sterowania mikrofonem.

OPIS

Przeznaczenie. Mikrofon jest przeznaczony do przesyłania dźwięku podczas transmisji audio i video, komunikacji w trakcie gier i rozmów głosowych.

Cechy konstrukcyjne. Kolor: czarny. Wymiary (DxSxW): 49x54,3x149,5 mm. Waga netto: 162,9 g. Materiał obudowy: aluminium. Długość kabla USB (A/C): 2 m. Elementy sterujące: regulator głośności, przycisk wyciszania mikrofonu, przycisk sterowania podświetleniem, przycisk zdalnego sterowania mikrofonem. Montaż mikrofonu: na statywie lub pantografie (pantograf nie wchodzi w zestaw). Przeznaczenie adaptera: do przejścia z gwintu 3/8" na 5/8". Średnica wewnętrzna gwintu obrotowego uchwytu: 5/8". Wbudowany filtr pop. Wbudowane podświetlenie RGB.

Cechy funkcjonalne. Połączenie: kabel USB (A/C). Zasilanie (wejście): 5,0 V / 165 mA (DC), 0,825 W (maks.). Moduł łączności bezprzewodowej: UHF OOK (433,92 MHz, -4,07 dBm / 0,39 mW). Typ: pojemnościowy. Kierunkowość: kardiodalna. Czulość: (-43 ± 3) dB. Zakres częstotliwości: 73–19 200 Hz (wejście), 23–20 000 Hz (wyjście). Impedancja wyjściowa: 32 Ω. Stosunek sygnał/szum: 74,1 dB. Zakres dynamiki: 74,8 dB (wejście), 100,6 dB (wyjście). Prędkość transmisji danych wyjściowych: 24 bit / 48 kHz. Sterowanie: ręczne. Warunki eksploatacji: temp. -10...+60 °C, wilg. wzg. 10–75 % (bez kondensacji). Warunki przechowywania: temp. -20...+60 °C, wilg. wzg. 10–50 % (bez kondensacji).

Zawartość zestawu (patrz rys. G): mikrofon LRG-SMP40-BK, statyw, uchwyt obrotowy, adapter, kabel USB (A/C), przycisk zdalnego sterowania mikrofonem, narzędzie do resetowania przycisku zdalnego sterowania mikrofonem, podstawka pod kubek, skrócona instrukcja obsługi.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

UWAGA! W zestawie tego urządzenia znajdują się części, które dziecko może wdychać i/lub połknąć. Zagrożenie uduszeniem.

Urządzenie oraz aplikacja **Lorgar Platform** nie są przeznaczone do użytku przez dzieci poniżej 16 roku życia lub osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, psychicznych lub umysłowych, jeśli nie posiadają odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy oraz jeśli nie znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Nie używaj mikrofonu na zewnątrz. Nie narażaj mikrofonu na działanie wysokich temperatur (od urządzeń grzewczych lub bezpośredniego światła słonecznego), podwyższonej wilgotności, unikaj kontaktu z kurzem i pyłami. Czyszczenie jest dozwolone tylko po odłączeniu od źródła zasilania i wyłącznie suchą ściereczką, bez użycia środków myjących lub czyszczących. Nie dopuszczaj do upadku mikrofonu, nie rozbieraj go ani nie naprawiaj samodzielnie.

KONFIGURACJA I EKSPLOATACJA

1. Wyciągnij mikrofon i akcesoria z pudełka. Zamontuj mikrofon na statywie, jak pokazano na rys. **B**. Przed montażem na pantografie lub statywie spoza zestawu, w razie potrzeby, włóż adapter do uchwytu obrotowego (patrz rys. **C**).
2. Podłącz mikrofon do wyłączonego urządzenia zewnętrznego* za pomocą dołączonego kabla USB (A/C), jak pokazano na rys. **D.1**. Przy pierwszym podłączeniu należy poczekać, aż zostaną zainstalowane standardowe sterowniki. W razie potrzeby podłącz słuchawki do złącza AUX mikrofonu (patrz rys. **D.2**). Włącz zewnętrzne urządzenie.
3. Aby dostosować głośność dźwięku mikrofonu, obróć regulator głośności ② w prawo lub w lewo, jak pokazano na rys. **E**. Aby wyłączyć/włączyć dźwięk mikrofonu, naciśnij przycisk wyciszania mikrofonu ④ lub przycisk zdalnego sterowania mikrofonem ⑪. Przy włączonym dźwięku

* Urządzenie zewnętrzne – komputer stacjonarny, laptop itp.

mikrofonu wskaźnik LED ③ świeci na zielono. Przy wyłączonym dźwięku mikrofonu wskaźnik LED świeci na czerwono.

- Wybierz kolor podświetlenia, naciskając jednokrotnie przycisk sterowania podświetleniem ①. Aby wyłączyć/włączyć podświetlenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk ① przez 3 sekundy (patrz rys. E).
- Jeśli przycisk zdalnego sterowania mikrofonem ⑪ nie działa prawidłowo, włóż narzędzie do resetowania przycisku ⑫ do złącza AUX ⑦, jak pokazano na rys. F, naciśnij na nie i przytrzymaj przez 3 sekundy. Po uruchomieniu przycisku wskaźnik LED zacznie migać.

Notatka. Konfiguracja parametrów mikrofonu oraz tworzenie makr do przeglądania statystyk są możliwe w aplikacji **Lorgar Platform**, dostępnej do pobrania na stronie internetowej lorgar.com/platform.

USUWANIE EWENTUALNYCH USTEREK

Uchwyt obrotowy nie montuje się na statywie. Możliwa przyczyna: obce przedmioty w otworze uchwytu obrotowego. Rozwiązanie: upewnij się, że w uchwycie obrotowym nie ma obcych przedmiotów. **Mikrofon nie jest rozpoznawany przez urządzenie zewnętrzne.** Możliwa przyczyna: mikrofon nie jest podłączony do urządzenia lub jest podłączony nieprawidłowo. Rozwiązanie: zrestartuj urządzenie i podłącz mikrofon do innego portu USB. Upewnij się, że parametr „System Sound” („Dźwięk systemowy”) jest aktywowany. **Mikrofon jest rozpoznawany przez urządzenie, ale nie działa.** Możliwa przyczyna: mikrofon jest wyłączony. Rozwiązanie: upewnij się, że mikrofon jest włączony. Więcej informacji na temat błędów i rozwiązywania problemów można znaleźć w pełnej instrukcji obsługi dostępnej na stronie internetowej lorgar.com/drivers-and-manuals. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, proszę skontaktować się z pomocą techniczną (e-mail: support@lorgar.com; czat online: lorgar.com; formularz opinii: lorgar.com/for-users).

SERWIS GWARANCYJNY

Okres gwarancji rozpoczyna się w momencie sprzedaży detalicznej urządzenia klientowi końcowemu. Aby uzyskać serwis gwarancyjny, proszę skontaktować się z punktem zakupu urządzenia, dostarczając samo urządzenie i dokument potwierdzający płatność. Okres gwarancji i okres użytkowania wynoszą 2 lata, chyba że lokalne przepisy stanowią inaczej. Więcej informacji na temat użytkowania i gwarancji można znaleźć na stronie internetowej lorgar.com/warranty-terms.

DALSZE INFORMACJE

Podane informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia użytkowników. Aktualne informacje, szczegółowe opisy urządzenia, czynności związane z podłączeniem i obsługą, informacje o certyfikatach i gwarancji można znaleźć w pełnej instrukcji obsługi dostępnej na stronie internetowej lorgar.com/drivers-and-manuals. **Producent:** ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cypr (Cypr). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. Wyprodukowano w Chinach. Data produkcji znajduje się na opakowaniu. Wszystkie znaki towarowe i ich nazwy są własnością odpowiednich właścicieli.

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Niniejszym ASBISC oświadcza, że urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE można znaleźć pod następującym adresem internetowym: lorgar.com/certificates/lrg-smp40-ce.

DYREKTYWA RoHS

Urządzenie spełnia wymagania Dyrektywy RoHS 2011/65/EU w sprawie ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych, w tym wymagania Dyrektywy RoHS 2015/863/EU.

To urządzenie jest zgodne z obowiązującymi wymogami bezpieczeństwa.

ASPECT (vezi fig. A, E, F)

① – buton de control al luminii de fundal, ② – regulator de volum, ③ – indicator LED, ④ – buton de oprire a microfonului, ⑤ – suport rotativ, ⑥ – conector USB (C), ⑦ – conector AUX, ⑧ – clema suportului rotativ, ⑨ – trepied, ⑩ – adaptor, ⑪ – buton de control al microfonului de la distanță, ⑫ – instrument pentru resetarea butonului de control al microfonului de la distanță.

DESCRIERE

Scop. Microfonul este destinat introducerii sunetului în timpul transmisiunilor audio și video, comunicării în timpul jocurilor, apelurilor vocale.

Caracteristici de construcție. Culoare: neagră. Dimensiune (L×L×H): 49×54,3×149,5 mm. Greutate netă: 162,9 g. Materialul corpului: aluminiu. Lungimea cablului USB (A/C): 2 m. Elemente de control: regulator de volum, buton de oprire a microfonului, buton de control al luminii de fundal, buton de control la distanță al microfonului. Instalarea microfonului: pe trepied sau pantograf (pantograful nu este inclus în conținutul livrării). Scopul adaptorului: pentru trecerea de la filetul de 3/8" la 5/8". Diametrul interior al filetului suportului rotativ: 5/8". Filtru pop integrat. Lumina de fundal RGB integrată.

Caracteristici funcționale. Conectare: cablu USB (A/C). Alimentare (intrare): 5,0 V / 165 mA (DC), 0,825 W (max.). Modul de conexiune fără fir: UHF OOK (433,92 MHz, -4,07 dBm / 0,39 mW). Tip: condensator. Direcționalitate: cardioid. Sensibilitate: (-43 ± 3) dB. Interval de frecvențe: 73–19 200 Hz (intrare), 23–20 000 Hz (ieșire). Impedanță de ieșire: 32 Ω. Raport semnal/zgomot: 74,1 dB. Interval dinamic: 74,8 dB (intrare), 100,6 dB (ieșire). Viteza de transfer a datelor de ieșire: 24 bit / 48 kHz. Control: manual. Condiții de exploatare: temp. -10...+60 °C, umid. rel. 10–75 % (fără condens). Condiții de depozitare: temp. -20...+60 °C, umid. rel. 10–50 % (fără condens).

Echipamente (vezi fig. G): microfon LRG-SMP40-BK, trepied, suport rotativ, adaptor, cablu USB (A/C), buton de control al microfonului de la distanță, instrument pentru resetarea butonului de control al microfonului de la distanță, suport pentru pahare, scurt ghid de utilizare.

REGULI DE UTILIZARE ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ

ATENȚIE! În setul acestui dispozitiv există piese pe care un copil le poate inhala și/sau înghiți. Risc de sufocare.

Dispozitivul, precum și aplicația **Lorgar Platform** nu sunt destinate utilizării de către copii sub 16 ani sau de către persoane cu capacități fizice, mentale sau intelectuale limitate, în lipsa experienței sau cunoștințelor adecvate și dacă nu sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Nu utilizați microfonul în aer liber. Nu expuneți microfonul la temperaturi ridicate (de la dispozitive de încălzire sau razele directe ale soarelui), umiditate crescută, evitați pătrunderea prafului și a lichidelor. Curățarea este permisă numai după deconectarea de la alimentarea cu energie electrică și folosind numai o cârpă uscată, fără a folosi detergenți sau agenți de curățare. Nu scăpați, nu dezasamblați și nu reparați singur microfonul.

CONFIGURARE ȘI EXPLOATARE

1. Scoateți microfonul și accesoriile din cutie. Așezați microfonul pe trepied, așa cum se arată în fig. B. Înainte de montarea pe un pantograf sau pe un trepied gata de utilizare, dacă este necesar, introduceți adaptorul în suportul rotativ (vezi fig. C).
2. Conectați microfonul la un dispozitiv extern oprit * utilizând cablul USB (A/C) inclus, așa cum se arată în fig. D.1. Când vă conectați pentru prima dată, așteptați până când sunt instalate driverele standard. Dacă este necesar, conectați căștile la conectorul AUX a microfonului (vezi fig. D.2). Porniți dispozitivul extern.
3. Pentru a regla volumul sunetului microfonului, rotiți regulatorul de volum ② la dreapta sau la stânga, așa cum se arată în fig. E. Pentru a opri/porni sunetul microfonului, apăsați butonul de oprire a microfonului ④ sau butonul de control la distanță al microfonului ⑪. Când sunetul microfonului

* Dispozitiv extern – computer desktop, laptop etc.

este activat, indicatorul LED ③ se aprinde în verde. Când sunetul microfonului este oprit, indicatorul LED se aprinde în roșu.

4. Selectați cuboarea luminii de fundal prin apăsarea o singură dată a butonului de control al luminii de fundal ①. Pentru a opri/pomi lumina de fundal, apăsați și mențineți apăsat butonul ① timp de 3 secunde (vezi fig. E).
5. Dacă butonul de control la distanță al microfonului ⑪ nu funcționează corect, introduceți instrumentul de resetare a butonului ⑫ în conectorul AUX ⑦, așa cum este arătat în fig. F, apăsați pe el și mențineți apăsat timp de 3 secunde. La activarea butonului, indicatorul LED va începe să clipească.

Notă. Configurarea parametrilor microfonului, crearea de macrocomenzi pentru vizualizarea statisticilor sunt posibile în aplicația **Lorgar Platform**, disponibilă pentru descărcare pe pagina web lorgar.com/platform.

DEPANAREA POSIBILELOR DEFECTIUNI

Suportul rotativ nu este montat pe trepid. Cauză posibilă: obiecte străine în orificiul din suportul rotativ. Soluție: asigurați-vă că nu există obiecte străine în interiorul suportului rotativ. **Microfonul nu este recunoscut de dispozitivul extern.** Cauză posibilă: microfonul nu este conectat la dispozitiv sau nu este conectat corect. Soluție: reporniți dispozitivul și conectați microfonul la un alt conector USB. Asigurați-vă că parametrul „System Sound” („Sunet de sistem”) este activat. **Microfonul este recunoscut de dispozitiv, dar nu funcționează.** Cauză posibilă: microfonul este oprit. Soluție: asigurați-vă că microfonul este pornit.

Mai multe informații despre defecțiuni și depanare sunt disponibile în manualul de utilizare complet, disponibil pe pagina web lorgar.com/drivers-and-manuals. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, contactați asistența (e-mail: support@lorgar.com; chat online: lorgar.com; formular de feedback: lorgar.com/for-users).

SERVICIU DE GARANȚIE

Perioada de garanție începe în momentul în care dispozitivul este vândut cu amănuntul clientului final. Pentru a obține servicii de garanție, vă rugăm să contactați punctul de achiziție al dispozitivului, furnizând dispozitivul în sine și un document care să confirme plata. Garanție și durată de viață – 2 ani, cu excepția cazului în care legislația locală prevede altfel. Informații suplimentare privind utilizarea și garanția sunt disponibile pe pagina web lorgar.com/warranty-terms.

INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Informațiile conținute în prezentul document pot fi modificate fără a fi notificate utilizatorilor. Informații actualizate, descrieri detaliate ale dispozitivului, pași de conectare și operare, informații despre certificat și garanție, sunt conținute în manualul de utilizare complet disponibil pe pagina web lorgar.com/drivers-and-manuals. **Producător:** ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Cipru). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. Fabricate în China. Vezi ambalajul pentru data de fabricație. Toate mărcile comerciale și denumirile comerciale menționate sunt proprietatea proprietarilor respectivi.

DECLARAȚIE SIMPLIFICATĂ DE CONFORMITATE

ASBISC declară prin prezenta că dispozitivul este conform cu Directiva 2014/53/EU. Textul integral al Declarației de conformitate a UE poate fi consultat la următoarea adresă web: lorgar.com/certificates/lrg-smp40-ce.

DIRECTIVA RoHS

Dispozitivul respectă cerințele Directivei RoHS 2011/65/EU privind restricția directivei privind substanțele periculoase, inclusiv cerințele Directivei RoHS 2015/863/EU.

Acest dispozitiv este conform cu cerințele de siguranță aplicabile.

ВНЕШНИЙ ВИД (см. рис. А, Е, F)

① – кнопка управления подсветкой, ② – регулятор громкости, ③ – LED-индикатор, ④ – кнопка отключения микрофона, ⑤ – поворотное крепление, ⑥ – разъем USB (C), ⑦ – разъем AUX, ⑧ – зажим поворотного крепления, ⑨ – штатив, ⑩ – адаптер, ⑪ – кнопка дистанционного управления микрофоном, ⑫ – инструмент для сброса кнопки дистанционного управления микрофоном.

ОПИСАНИЕ

Назначение. Микрофон предназначен для ввода звука при ведении аудио- и видеотрансляций, общения во время игр, голосовых вызовов.

Конструктивные особенности. Цвет: черный. Размер (ДхШхВ): 49х54,3х149,5 мм. Вес нетто: 162,9 г. Материал корпуса: алюминий. Длина кабеля USB (A/C): 2 м. Элементы управления: регулятор громкости, кнопка отключения микрофона, кнопка управления подсветкой, кнопка дистанционного управления микрофоном. Установочная кнопка микрофона: на штатив или пантограф (пантограф не входит в комплект поставки). Назначение адаптера: для перехода с резьбы 3/8" на 5/8". Внутренний диаметр резьбы поворотного крепления: 5/8". Встроенный поп-фильтр. Встроенная подсветка RGB.

Функциональные особенности. Подключение: кабель USB (A/C). Электропитание (вход): 5,0 В / 165 мА (DC), 0,825 Вт (макс.). Модуль беспроводного соединения: UHF OOK (433,92 МГц, -4,07 дБм / 0,39 мВт). Тип: конденсаторный. Направленность: кардиоидная. Чувствительность: (-43 ± 3) дБ. Диапазон частот: 73–19 200 Гц (вход), 23–20 000 Гц (выход). Выходное сопротивление: 32 Ом. Соотношение сигнал/шум: 74,1 дБ. Динамический диапазон: 74,8 дБ (вход), 100,6 дБ (выход). Скорость передачи выходных данных: 24 бит / 48 кГц. Управление: ручное. Условия эксплуатации: темп. -10...+60 °С, отн. вл. 10–75 % (без конденсации). Условия хранения: темп. -20...+60 °С, отн. вл. 10–50 % (без конденсации).

Комплектация (см. рис. G): микрофон LRG-SMP40-BK, штатив, поворотное крепление, адаптер, кабель USB (A/C), кнопка дистанционного управления микрофоном, инструмент для сброса кнопки дистанционного управления микрофоном, подставка для чашки, краткое руководство пользователя.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ВНИМАНИЕ! В комплекте данного устройства есть части, которые ребенок может вдохнуть и/или проглотить. Угроза удушья.

Устройство, а также приложение **Lorgar Platform** не предназначены для использования детьми до 16 лет или лицами с ограниченными физическими, психическими или умственными способностями при отсутствии у них достаточного опыта или знаний и если они не находятся под контролем лица, ответственного за их безопасность. Не используйте микрофон вне помещения. Не подвергайте микрофон воздействию высоких температур (от нагревательных приборов или прямых солнечных лучей), повышенной влажности, избегайте попадания пыли, жидкостей. Очистка допускается только после отключения от источника питания и только сухой тканью, без применения моющих или чистящих средств. Не допускайте падения микрофона, не разбирайте и не ремонтируйте его самостоятельно.

НАСТРОЙКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Выньте микрофон и комплектующие из коробки. Установите микрофон на штатив, как показано на рис. **B**. Перед установкой на пантограф или на штатив не из комплекта поставки, при необходимости, вставьте адаптер в поворотное крепление (см. рис. **C**).
2. Подключите микрофон к выключенному внешнему устройству * с помощью комплектного кабеля USB (A/C), как показано на рис. **D.1**. При первом подключении дождитесь установки стандартных драйверов. При необходимости подключите наушники к разъему AUX микрофона (см. рис. **D.2**). Включите внешнее устройство.
3. Чтобы настроить громкость звука микрофона, поверните регулятор громкости ② вправо или влево, как показано на рис. **E**. Чтобы выключить/включить звук микрофона, нажмите на кнопку

* Внешнее устройство – стационарный компьютер, ноутбук и т. д.

отключения микрофона ④ или на кнопку дистанционного управления микрофоном ⑪. При включенном звуке микрофона LED-индикатор ③ горит зеленым. При выключенном звуке микрофона LED-индикатор горит красным.

4. Выберите цвет подсветки однократным нажатием кнопки управления подсветкой ①. Чтобы выключить/включить подсветку, нажмите и удерживайте кнопку ① в течение 3 секунд (см. рис. E).
5. Если кнопка дистанционного управления микрофоном ⑪ не работает должным образом, то вставьте инструмент для сброса кнопки ⑫ в разъем AUX ⑦, как показано на рис. F, нажмите на него и удерживайте в течение 3 секунд. При срабатывании кнопки LED-индикатор начнет мигать.

Примечание. Настройка параметров микрофона, создание макросов для просмотра статистики возможны в приложении **Lorgar Platform**, доступном для скачивания на веб-странице lorgar.com/platform.

УСТРАНЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Поворотное крепление не устанавливается на штатив. Возможная причина: посторонние предметы в отверстии поворотного крепления. Решение: убедитесь в отсутствии посторонних предметов внутри поворотного крепления. **Микрофон не распознается внешним устройством.** Возможная причина: микрофон не подключен к устройству или подключен некорректно. Решение: перезагрузите устройство и подключите микрофон к другому порту USB. Убедитесь, что параметр «System Sound» («Системный звук») активирован. **Микрофон распознается устройством, но не работает.** Возможная причина: микрофон отключен. Решение: убедитесь, что микрофон включен.

Более подробную информацию о неисправностях и способах их устранения можно найти в полном руководстве пользователя, доступном на веб-странице lorgar.com/drivers-and-manuals. Если устройство не работает должным образом, обратитесь в службу поддержки (эл. почта: support@lorgar.com; онлайн-чат: lorgar.com; форма обратной связи: lorgar.com/for-users).

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Гарантийный срок начинается с момента продажи устройства в розничной сети конечному покупателю. Для получения гарантийного обслуживания следует обратиться в пункт приобретения устройства, предоставив само устройство и документ, подтверждающий оплату. Гарантийный срок и срок службы – 2 года, если иное не установлено местным законодательством. Дополнительная информация о гарантии доступна на веб-странице lorgar.com/warranty-terms.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Приведенная информация может быть изменена без уведомления пользователей. Актуальная информация, подробное описание устройства, этапов подключения и эксплуатации, сведения о сертификатах и гарантии содержатся в полном руководстве пользователя, доступном на веб-странице lorgar.com/drivers-and-manuals. Производитель: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипр). Тел.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. Сделано в Китае. Дату производства см. на упаковке. Все указанные торговые марки и их названия являются собственностью их соответствующих владельцев.

УПРОЩЕННАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Настоящим ASBISC заявляет, что устройство соответствует Директиве 2014/53/EU. С полным текстом Декларации соответствия ЕС можно ознакомиться по следующему веб-адресу: lorgar.com/certificates/lrg-smp40-ce.

ДИРЕКТИВА RoHS

Устройство отвечает требованиям Директивы RoHS 2011/65/EU об ограничении содержания вредных веществ, включая требования Директивы RoHS 2015/863/EU.

Настоящее устройство соответствует применимым требованиям безопасности.

① – tlačidlo ovládania podsvietenia, ② – regulátor hlasitosti, ③ – LED indikátor, ④ – tlačidlo vypnutia mikrofónu, ⑤ – otočný držiak, ⑥ – USB (C) konektor, ⑦ – AUX konektor, ⑧ – svorka otočného držiaka, ⑨ – statív, ⑩ – adaptér, ⑪ – tlačidlo diaľkového ovládania mikrofónu, ⑫ – nástroj na resetovanie tlačidla diaľkového ovládania mikrofónu.

POPIS

Určenie. Mikrofón je určený pre záznam zvuku pri vedení audio- a videoprenosov, komunikácii počas hier a hlasových hovorov.

Konštrukčné vlastnosti. Farba: čierna. Rozmery (D×Š×V): 49×54,3×149,5 mm. Čistá hmotnosť: 162,9 g. Materiál puzdra: hliník. Dĺžka kábla USB (A/C): 2 m. Ovládacie prvky: regulátor hlasitosti, tlačidlo vypnutia mikrofónu, tlačidlo ovládania podsvietenia, tlačidlo diaľkového ovládania mikrofónu. Inštalácia mikrofónu: na statív alebo pantograf (pantograf nie je súčasťou balenia). Funkcia adaptéra: pre prechod zo závitú 3/8" na 5/8". Vnútny priemer závitú otočného držiaka: 5/8". Vstavaný pop filter. Vstavané RGB podsvietenie.

Funkčné vlastnosti. Pripojenie: kábel USB (A/C). Napájanie (vstup): 5,0 V / 165 mA (DC), 0,825 W (max.). Modul bezdrôtového pripojenia: UHF OOK (433,92 MHz, -4,07 dBm / 0,39 mW). Typ: kondenzátorový. Smerovosť: kardioidná. Citlivosť: (-43 ± 3) dB. Frekvenčný rozsah: 73–19 200 Hz (vstup), 23–20 000 Hz (výstup). Výstupná impedancia: 32 Ω. Pomer signál/šum: 74,1 dB. Dynamický rozsah: 74,8 dB (vstup), 100,6 dB (výstup). Rýchlosť prenosu výstupných dát: 24 bit / 48 kHz. Ovládanie: manuálne. Prevádzkové podmienky: tepl. -10...+60 °C, rel. vlh. 10–75 % (bez kondenzácie). Skladovacie podmienky: tepl. -20...+60 °C, rel. vlh. 10–50 % (bez kondenzácie).

Obsah balenia (pozri obr. G): mikrofón LRG-SMP40-BK, statív, otočný držiak, adaptér, kábel USB (A/C), tlačidlo diaľkového ovládania mikrofónu, nástroj na resetovanie tlačidla diaľkového ovládania mikrofónu, podložka pod hrnček, stručný návod na použitie.

PRAVIDLÁ BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA

POZOR! V balení tohto zariadenia sú časti, ktoré môže dieťa vdýchnuť a/alebo prehltnúť. Hrozba udusenía.

Zariadenie, ako aj aplikácia **Lorgar Platform** nie sú určené na použitie deťmi mladšími ako 16 rokov alebo osobami s obmedzenými fyzickými, psychologickými alebo mentálnymi schopnosťami, ak nemajú dostatočné skúsenosti alebo vedomosti a ak nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Mikrofón nepoužívajte vo vonkajšom prostredí. Nevystavujte mikrofón vysokým teplotám (od vykurovacích zariadení alebo priameho slnečného svetla), zvýšenej vlhkosti, chráňte ho pred vniknutím prachu a tekutín. Čistenie je povolené len po odpojení od elektrickej siete a len suchou handričkou bez použitia čistiacich prostriedkov. Zabráňte pádu mikrofónu, nerozoberajte ani neopravujte ho sami.

NASTAVENIE A PREVÁDZKA

1. Vyberte mikrofón a príslušenstvo z krabice. Umiestnite mikrofón na statív podľa obr. **B**. Pred inštaláciou na pantograf alebo statív, ktorý nie je súčasťou balenia, v prípade potreby vložte adaptér do otočného držiaka (pozri obr. **C**).
2. Pripojte mikrofón k vypnutému externému zariadeniu * pomocou dodaného kábla USB (A/C), ako je znázornené na obr. **D.1**. Pri prvom pripojení počkajte, kým sa nainštalujú štandardné ovládače. V prípade potreby pripojte slúchadlá k AUX konektoru mikrofónu (pozri obr. **D.2**). Zapnite externé zariadenie.
3. Na nastavenie hlasitosti zvuku mikrofónu otočte regulátor hlasitosti ② doprava alebo doľava, ako je znázornené na obr. **E**. Na vypnutie/zapnutie zvuku mikrofónu stlačte tlačidlo vypnutia mikrofónu ④ alebo tlačidlo diaľkového ovládania mikrofónu ⑪. Pri zapnutom zvuku mikrofónu LED indikátor ③ svieti zeleno. Pri vypnutom zvuku mikrofónu LED indikátor svieti červenou.

* Externé zariadenie – stolový počítač, notebook a pod.

4. Vyberte farbu podsvietenia jedným stlačením tlačidla ovládania podsvietenia ①. Ak chcete vypnúť/zapnúť podsvietenie, stlačte a podržte tlačidlo ① po dobu 3 sekúnd (pozri obr. E).
5. Ak tlačidlo diaľkového ovládania mikrofónu ⑪ nefunguje správne, vložte nástroj na resetovanie tlačidla ⑫ do AUX konektora ⑦, ako je znázornené na obr. F, stlačte ho a podržte po dobu 3 sekúnd. Pri aktivácii tlačidla začne LED indikátor blikať.

Poznámka. Nastavenie parametrov mikrofónu, vytváranie makier na prehľad štatistik je možné v aplikácii **Lorgar Platform**, ktorá je dostupná na stiahnutie na webovej stránke **lorgar.com/platform**.

ODSTRAŇOVANIE MOŽNÝCH PORÚCH

Otočný držiak nie je možné nainštalovať na statív. Možná príčina: cudzie predmety v otvore otočného držiaka. Riešenie: uistite sa, že vo vnútri otočného držiaka nie sú žiadne cudzie predmety.

Mikrofón nie je rozpoznaný externým zariadením. Možná príčina: mikrofón nie je pripojený k zariadeniu alebo je pripojený nesprávne. Riešenie: reštartujte zariadenie a pripojte mikrofón k inému USB konektoru. Uistite sa, že je aktivovaný parameter „System Sound“ („Systémový zvuk“). **Zariadenie rozpozná mikrofón, ale mikrofón nefunguje.** Možná príčina: mikrofón je vypnutý. Riešenie: uistite sa, že je mikrofón zapnutý.

Ďalšie informácie o poruchách a spôsoboch ich odstránenia nájdete v úplnom návode na použitie, ktorý je k dispozícii na webovej stránke **lorgar.com/drivers-and-manuals**. Ak zariadenie nefunguje správne, kontaktujte podporu (e-mail: **support@lorgar.com**; online chat: **lorgar.com**; formulár spätnej väzby: **lorgar.com/for-users**).

ZÁRUČNÝ SERVIS

Záručná lehota začína plynúť po predaji zariadenia v maloobchodnej sieti konečnému zákazníkovi. Ak chcete získať záručný servis, obráťte sa na miesto nákupu zariadenia a predložte samotné zariadenie a doklad potvrdzujúci platbu. Záručná doba a životnosť je 2 roky, ak miestne právne predpisy nestanovujú inak. Ďalšie informácie o používaní a záruke nájdete na webovej stránke **lorgar.com/warranty-terms**.

ĎALŠIE INFORMÁCIE

Informácie uvedené v tomto dokumente sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia používateľov. Aktuálne informácie, podrobné popisy zariadenia, postup pripojenia a použitia, informácie o certifikátoch a záruke nájdete v úplnom návode na použitie, ktorý je k dispozícii na webovej stránke **lorgar.com/drivers-and-manuals**. **Výrobca:** ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus. Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. Vyrobené v Číne. Dátum výroby nájdete na obale. Všetky uvedené ochranné známky a názvy sú majetkom príslušných vlastníkov.

ZJEDNODUŠENÉ VYHLÁSENIE O ZHODE

ASBISC týmto vyhlasuje, že zariadenie spĺňa smernicu 2014/53/EU. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je dostupné na tejto internetovej stránke: **lorgar.com/certificates/lrg-smp40-ce**.

SMERNICA RoHS

Zariadenie spĺňa požiadavky smernice RoHS 2011/65/EU o obmedzení používania nebezpečných látok vrátane požiadaviek smernice RoHS 2015/863/EU.

Toto zariadenie spĺňa príslušné bezpečnostné požiadavky.

IZGLED (v. slike A, E, F)

① – dugme za prilagođavanje osvetljenja, ② – regulator jačine zvuka, ③ – LED indikator, ④ – dugme za isključivanje mikrofona, ⑤ – okretni držač, ⑥ – USB (C) priključak, ⑦ – AUX priključak, ⑧ – stezaljka okretnog držača, ⑨ – stativ, ⑩ – adapter, ⑪ – dugme za daljinsko upravljanje mikrofonom, ⑫ – alatka za resetovanje dugmeta za daljinsko upravljanje mikrofonom.

OPIS

Namena. Mikrofon je namenjen za unos zvuka tokom audio i videoprenosa, komunikacije tokom igara, glasovnih poziva.

Karakteristike dizajna. Boja: crna. Dimenzije (DxŠxV): 49x54,3x149,5 mm. Neto težina: 162,9 g. Materijal kućišta: aluminijum. Dužina USB (A/C) kabla: 2 m. Kontrolni elementi: regulator jačine zvuka, dugme za isključivanje mikrofona, dugme za prilagođavanje osvetljenjem, dugme za daljinsko upravljanje mikrofonom. Ugradnja mikrofona: na stativ ili pantograf (pantograf nije uključen u paket isporuke). Namena adaptera: da se prebaci sa navoja 3/8" na 5/8". Unutrašnji prečnik navoja okretnog držača: 5/8". Ugrađeni pop filter. Ugrađeno RGB osvetljenje.

Funkcionalne karakteristike. Povezivanje: USB (A/C) kabl. Napajanje (ulaz): 5.0 V / 165 mA (DC), 0.825 W (najviše). Modul za bežično povezivanje: UHF OOK (433,92 MHz, -4,07 dBm / 0.39 mW). Tip: kondenzatorski. Usmerenost: kardioidna. Osetljivost: (-43 ± 3) dB. Frekventni raspon: 73–19 200 Hz (ulaz), 23–20 000 Hz (izlaz). Izlazni otpor: 32 Ω. Odnos signal/buka: 74,1 dB. Dinamički raspon: 74,8 dB (ulaz), 100,6 dB (izlaz). Brzina prenosa izlaznih podataka: 24 bit / 48 kHz. Upravljanje: ručno. Uslovi korišćenja: temp. -10...+60 °C, rel. vl. 10–75 % (bez kondenzacije). Uslovia skladištenja: temp. -20...+60 °C, rel. vl. 10–50 % (bez kondenzacije).

Paket isporuke (v. sliku G): mikrofon LRG-SMP40-BK, stativ, okretni držač, adapter, USB (A/C) kabl, dugme za daljinsko upravljanje mikrofonom, alatka za resetovanje dugmeta za daljinsko upravljanje mikrofonom, podmetač za čašu, kratki korisnički vodič.

PRAVILA BEZBEDNE UPOTREBE

PAŽNJA! Pribor ovog uređaja sadrži delove koje dete može udisati i/ili progutati. Opasnost od gušenja.

Uređaj, kao i aplikacija **Lorgar Platform** nisu namenjeni za upotrebu od strane dece mlađe od 16 godina ili osoba sa ograničenim fizičkim, mentalnim ili intelektualnim sposobnostima ukoliko nemaju dovoljno iskustva ili znanja i ukoliko nisu pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Nemojte koristiti mikrofon na otvorenom. Ne izlažite mikrofon visokim temperaturama (od grejnih uređaja ili direktne sunčeve svetlosti), povećanoj vlažnosti, izbegavajte nakupljanje prašine i prodor tečnosti. Čistite uređaj tek nakon što ga odspojite iz izvora napajanja i samo suvom krpom, bez upotrebe deterdženata ili sredstava za čišćenje. Pazite da mikrofon ne padne, nemojte da ga sami rastavljaete ili popravljate.

PODEŠAVANJE I KORIŠĆENJE

- Izvadite mikrofon i dodatnu opremu iz kutije. Ugradite mikrofon na stativ kao što je prikazano na slici **B**. Pre nego što ga ugradite na pantograf ili stativ koji nisu uključeni u paket isporuke, po potrebi umetnite adapter u okretni držač (v. sliku **C**).
- Povežite mikrofon na isključeni spoljni uređaj * pomoću priloženog USB (A/C) kabla, kao što je prikazano na slici **D.1**. Prilikom prvog povezivanja sačekajte da se instaliraju standardni upravljački programi. Po potrebi povežite slušalice na AUX priključak mikrofona (v. sliku **D.2**). Uključite spoljni uređaj.
- Da prilagodite glasnoću, okrenite regulator jačine zvuka ② udesno ili ulevo, kao što je prikazano na slici **E**. Da biste isključili/uključili zvuk mikrofona, pritisnite dugme za isključivanje mikrofona ④ ili dugme za daljinsko upravljanje mikrofonom ⑪. Kada je zvuk mikrofona uključen, LED indikator ③ svetli zeleno. Kada je zvuk mikrofona isključen, LED indikator svetli crveno.
- Odaberite boju osvetljenja pritiskom na dugme za prilagođavanje osvetljenja ①. Da biste upalili odnosno ugasili osvetljenje, pritisnite i držite dugme ① u trajanju od 3 sekunde (v. sliku **E**).

* Spoljni uređaj je stoni računar, laptop itd.

5. Ako dugme za daljinsko upravljanje mikrofonom ⑪ ne radi kako treba, ubacite alatku za resetovanje dugmeta ⑫ u AUX priključak ⑦, kao što je prikazano na slici F, pritisnite je i držite u trajanju od 3 sekunde. Kada dugme proradi, LED indikator zatreperi.

Napomena. Podešavanje parametara mikrofona, kreiranje makroa za pregled statistike možete da napravite u aplikaciji **Lorgar Platform**, dostupnoj za preuzimanje na vebu: lorgar.com/platform.

OTKLANJANJE EVENTUALNIH GREŠAKA

Okretni držač se ne instalira na stativ. Mogući uzrok: nešto se zaglavilo u otvoru okretnog držača. Rešenje: uverite se da nema ništa unutar okretnog držača. **Mikrofon se ne detektuje spoljnim uređajem.** Mogući uzrok: mikrofon nije povezan sa uređajem ili je povezan pogrešno. Rešenje: resetujte uređaj i povežite mikrofon na drugi USB priključak. Uverite se da je opcija "System sound" ("Sistemski zvuk") omogućena. **Mikrofon je detektovan uređajem, ali ne radi.** Mogući uzrok: mikrofon je isključen. Rešenje: uverite se da je mikrofon uključen.

Više informacija o eventualnim greškama i načinu njihova otklanjanja v. puni korisnički priručnik, dostupan na vebu: lorgar.com/drivers-and-manuals. Ako uređaj ne radi ispravno, kontaktirajte podršku (e-pošta: support@lorgar.com, časkanje uživo: lorgar.com, obrazac za povratne informacije: lorgar.com/for-users).

GARANTNI SERVIS

Garantni rok se računa od trenutka prodaje uređaja preko maloprodaje krajnjem potrošaču. Da biste dobili servisiranje u garanciji, treba da kontaktirate prodavnicu u kojoj ste nabaavili uređaj, i da dostavite sam uređaj i potvrdu o plaćanju. Garantni period i upotrební rok su 2 godine, osim ako je lokalnim zakonom drugačije određeno. Dodatne informacije o upotrebi i garanciji dostupne na vebu: lorgar.com/warranty-terms.

DODATNE INFORMACIJE

Ove informacije se mogu mijenjati bez prethodne najave korisnicima. Za najnovije informacije, detaljan opis uređaja, korake povezivanja i rada, sertifikate i informacije o garanciji, v. pun korisnički priručnik, dostupan na vebu: lorgar.com/drivers-and-manuals. **Proizvođač:** ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipar). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. Proizvedeno u Kini. Datum proizvodnje v. na pakovanju. Svi navedeni zaštitni znakovi i njihova imena su svojina njihovih vlasnika.

POJEDNOSTAVLJENA IZJAVA O USKLAĐENOSTI

Ovim ASBISC izjavljuje da je uređaj u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU Izjave o usklađenosti može se naći na sledećoj veb stranici: lorgar.com/certificates/lrg-smp40-ce.

RoHS DIREKTIVA

Uređaj je usaglašen sa zahtevima Direktive RoHS 2011/65/EU o ograničenju opasnih supstanci, uključujući zahteve Direktive RoHS 2015/863/EU.

Ovaj uređaj je u skladu sa važećim bezbednosnim zahtevima.

ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД (див. мал. А, Е, F)

① – кнопка керування підсвічуванням, ② – регулятор гучності, ③ – LED-індикатор, ④ – кнопка вимкнення мікрофона, ⑤ – поворотне кріплення, ⑥ – роз'єм USB (C), ⑦ – роз'єм AUX, ⑧ – затискач поворотного кріплення, ⑨ – штатив, ⑩ – адаптер, ⑪ – кнопка дистанційного керування мікрофоном, ⑫ – інструмент для скидання кнопки дистанційного керування мікрофоном.

ОПИС

Призначення. Мікрофон призначений для введення звуку під час ведення аудіо- та відеотрансляцій, спілкування під час ігор, голосових викликів.

Конструктивні особливості. Колір: чорний. Розмір (ДхШхВ): 49х54,3х149,5 мм. Вага нетто: 162,9 г. Матеріал корпусу: алюміній. Довжина кабелю USB (A/C): 2 м. Елементи керування: регулятор гучності, кнопка вимкнення мікрофона, кнопка керування підсвічуванням, кнопка дистанційного керування мікрофоном. Встановлення мікрофона: на штатив або пантограф (пантограф не входить до комплекту постачання). Призначення адаптера: для переходу з різьби 3/8" на 5/8". Внутрішній діаметр різьби поворотного кріплення: 5/8". Вбудований поп-фільтр. Вбудоване підсвічування RGB.

Функціональні особливості. Підключення: кабель USB (A/C). Електроживлення (вхід): 5,0 В / 165 мА (DC), 0,825 W (макс.). Модуль бездротового з'єднання: UHF OOK (433,92 МГц, -4,07 дБм / 0,39 мВт). Тип: конденсаторний. Спрямованість: кардіоїдна. Чутливість: (-43 ± 3) дБ. Діапазон частот: 73–19 200 Гц (вхід), 23–20 000 Гц (вихід). Вихідний опір: 32 Ом. Співвідношення сигнал/шум: 74,1 дБ. Динамічний діапазон: 74,8 дБ (вхід), 100,6 дБ (вихід). Швидкість передачі вихідних даних: 24 біт / 48 кГц. Керування: ручне. Умови експлуатації: темп. -10...+60 °С, відн. волог. 10–75 % (без конденсації). Умови зберігання: темп. -20...+60 °С, відн. волог. 10–50 % (без конденсації).

Комплектація (див. мал. G): мікрофон LRG-SMP40-BK, штатив, поворотне кріплення, адаптер, кабель USB (A/C), кнопка дистанційного керування мікрофоном, інструмент для скидання кнопки дистанційного керування мікрофоном, підставка для чашки, короткий посібник користувача.

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ

УВАГА! У комплекті цього пристрою є деталі, які дитина може вдихнути та/або проковтнути. Загроза задусіння.

Пристрій, а також застосунок **Lorgar Platform** не призначені для використання дітьми до 16 років або особами з обмеженими фізичними, психічними чи розумовими можливостями за відсутності достатнього досвіду або знань і якщо вони не перебувають під контролем особи, відповідальної за їхню безпеку. Не використовуйте мікрофон поза приміщенням. Не піддавайте мікрофон впливу високих температур (від нагрівальних приладів або прямих сонячних променів), підвищеної вологості, уникайте потрапляння пилу, рідин. Очищення допускається тільки після відключення від джерела живлення та тільки сухою тканиною, без застосування миючих засобів. Не допускайте падіння мікрофона, не розбирайте та не ремонтуйте його самостійно.

НАЛАШТУВАННЯ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЯ

1. Вийміть мікрофон та комплектуючі з коробки. Встановіть мікрофон на штатив, як показано на мал. **В**. Перед встановленням на пантограф або штатив не з комплекту постачання, при необхідності вставте адаптер у поворотне кріплення (див. мал. **С**).
2. Підключіть мікрофон до вимкненого зовнішнього пристрою * за допомогою комплектного кабелю USB (A/C), як показано на мал. **D.1**. Під час першого підключення дочекайтеся встановлення стандартних драйверів. За потреби під'єднайте навушки до роз'єму AUX мікрофона (див. мал. **D.2**). Увімкніть зовнішній пристрій.
3. Щоб налаштувати гучність звуку мікрофона, поверніть регулятор гучності ② вправо або вліво, як показано на малюнку. **Е**. Щоб вимкнути/увімкнути звук мікрофона, натисніть на кнопку вимкнення мікрофона ④ або на кнопку дистанційного керування мікрофоном ⑪. При

* Зовнішній пристрій – стаціонарний комп'ютер, ноутбук тощо.

увімкненому звуці мікрофона LED-індикатор ③ світиться зеленим. При вимкненому звуці мікрофона LED-індикатор світиться червоним.

4. Оберіть колір підсвічування одноразовим натисканням кнопки керування підсвічуванням ①. Щоб вимкнути/увімкнути підсвічування, натисніть і утримуйте кнопку ① протягом 3 секунд (див. мал. Е).
5. Якщо кнопка дистанційного керування мікрофоном ⑪ не працює належним чином, вставте інструмент для скидання кнопки ⑫ у роз'єм AUX ⑦, як показано на мал. F, натисніть на нього і утримуйте протягом 3 секунд. При спрацьовуванні кнопки LED-індикатор почне блимати.

Примітка. Налаштування параметрів мікрофона та створення макросів для перегляду статистики можливі в застосунку **Lorgar Platform**, доступному для завантаження на веб-сторінці lorgar.com/platform.

УСУНЕННЯ МОЖЛИВИХ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Поворотне кріплення не встановлюється на штатив. Можлива причина: сторонні предмети в отворі поворотного кріплення. Рішення: переконайтеся у відсутності сторонніх предметів усередині поворотного кріплення. **Мікрофон не розпізнається зовнішнім пристроєм.** Можлива причина: мікрофон не під'єднано до пристрою або не під'єднано належним чином. Рішення: перезавантажте пристрій та під'єднайте мікрофон до іншого USB-порту. Переконайтеся, що параметр «System Sound» («Системний звук») активовано. **Мікрофон розпізнається пристроєм, але не працює.** Можлива причина: мікрофон вимкнено. Рішення: переконайтеся, що мікрофон увімкнено.

Докладнішу інформацію про несправності та способи їх усунення можна знайти у повному посібнику користувача, доступному на вебсторінці lorgar.com/drivers-and-manuals. Якщо пристрій не працює належним чином, зверніться до служби підтримки (ел. пошта: support@lorgar.com; онлайн-чат: lorgar.com; форма зворотного зв'язку: lorgar.com/for-users).

ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Гарантійний термін починається з моменту продажу пристрою в роздрібній мережі кінцевому покупцю. Для отримання гарантійного обслуговування слід звернутися в пункт придбання пристрою, надавши сам пристрій та документ, що підтверджує оплату. Гарантійний термін та термін служби – 2 роки, якщо інше не встановлено місцевим законодавством. Додаткова інформація про використання та гарантії доступна на вебсторінці lorgar.com/warranty-terms.

ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Наведена інформація може бути змінена без попередження користувачів. Актуальна інформація, детальний опис пристрою, етапи підключення та експлуатації, відомості про сертифікати та гарантії містяться в повному посібнику користувача, доступному на вебсторінці lorgar.com/drivers-and-manuals. **Виробник:** ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кіпр). Тел.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com. **Особа, яка приймає претензії:** ТОВ ПІІ «АСБІС-УКРАЇНА», код ЄДРПОУ 25274129, Україна, 03061, Київ, вул. Газова, 30. Тел.: +380 (44) 455-4411, факс: +380 (44) 455-4410, market@asbis.ua, asbis.ua. Вироблено в Китаї. Дату виробництва див. на упаковці. Всі зазначені торгові марки та їх назви є власністю відповідних власників.

СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

Цим ASBISC заявляє, що пристрій відповідає Директиві 2014/53/EU. З повним текстом Декларації відповідності ЄС можна ознайомитися за наступною веб-адресою: lorgar.com/certificates/lrg-smp40-ce.

ДИРЕКТИВА RoHS

Пристрій відповідає вимогам Директиви RoHS 2011/65/EU щодо обмеження вмісту шкідливих речовин, включаючи вимоги Директиви RoHS 2015/863/EU.

Цей пристрій відповідає вимогам безпеки.



ENG RECYCLING INFORMATION. This symbol indicates that you must follow the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and Waste Battery and Battery Regulations when disposing of the device, its batteries and accumulators, and its electrical and electronic accessories. According to the rules, this equipment must be disposed of separately at the end of its service life. Do not dispose of the device, its batteries and accumulators, or its electrical and electronic accessories together with unsorted municipal waste, as this will harm the environment. To dispose of this equipment, it must be returned to the point of sale or turned in to a local recycling facility. You should contact your local household waste disposal service for details.

AZE UTILIZASIYASINA DAIR MƏLUMAT. Bu simvol onu göstərir ki, cihaz, onun batareyası və akkumulyatorları, eləcə də onun elektrik və elektron aksesuarları utilizasiya edilərkən elektrik və elektron avadanlıqların istehsalı tullantılarıyla davranma qaydalarına (WEEE) və batareya və akkumulyator tullantılarıyla davranma qaydalarına riayət edilməlidir. Qaydalara görə, bu avadanlığın xidmət müddəti başa çatdıqdan sonra ayrıca utilizasiya edilməlidir. Cihazın, onun batareyasının və akkumulyatorlarının, eləcə də onun elektrik və elektron aksesuarlarının çəşidlənməmiş məişət tullantıları ilə birlikdə utilizasiya edilməsi yolverilməzdir, çünki bu, ətraf mühitə zərərli olur. Bu cihazın utilizasiya edilməsi üçün onu satış məntəqəsinə gətirərək qaytarmaq və ya yerli tullantıların toplanması və emalı məntəqəsinə təhvil vermək lazımdır. Daha ətraflı məlumat üçün yerli məişət tullantılarının utilizasiya edilməsi xidmətinə müraciət edilməlidir.

BOS INFORMACIJE O ODLAGANJU. Ovak simbol znači da prilikom odlaganja uređaja, njegovih baterija i akumulatora, te njegovih električnih i elektroničkih dodataka, morate slijediti propise o otpadu električne i elektroničke opreme (WEEE) te o otpadu baterija i akumulatora. Propisi zahtijevaju da se ova oprema odvojeno odlaže na kraju njenog upotrebnoг roka. Nemojte odlagati uređaj, njegove baterije i akumulate, te njegov električni i elektronički pribor s nerazvrstanim komunalnim otpadom, jer će to naštetiti okolišu. Za uredno odlaganje ove opreme treba je vratiti na prodajno mjesto ili predati lokalnom centru za reciklažu. Za detalje obratite se lokalnoj službi za zbrinjavanje komunalnog otpada.

BUL ИНФОРМАЦИЯ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ. Този символ указва, че при изхвърлянето на уреда, неговите батерии и акумулатори, както и на електрическите и електронните му аксесоари, трябва да спазвате разпоредбите за отпадъците от електрическо и електронно оборудване (WEEE) и за отпадъците от батерии и акумулатори. Съгласно правилата, това оборудване в края на експлоатационния живот подлежи на отделно изхвърляне. Не изхвърляйте устройството, неговите батерии и акумулатори, както и електрическите и електронните му принадлежности заедно с несортирани битови отпадъци, тъй като това би било вредно за околната среда. За да изхвърлите това оборудване, то трябва да бъде върнато в точката на продажба или предадено в местен център за рециклиране. За подробности трябва да се обърнете към местната служба за изхвърляне на битови отпадъци.

CES INFORMACE O RECYKLACI. Tento symbol označuje, že při likvidaci zařízení, jeho baterií a akumulátorů a elektrického a elektronického příslušenství musíte dodržovat předpisy o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (WEEE) a o likvidaci baterií a akumulátorů. Podle předpisů musí být toto zařízení po skončení životnosti zlikvidováno odděleně. Zařízení, baterie a akumulátory ani elektrické a elektronické příslušenství nelikvidujte společně s netříděným komunálním odpadem, protože by to bylo škodlivé pro životní prostředí. Chcete-li toto zařízení zlikvidovat, musíte jej vrátit na prodejní místo nebo odevzdat v místním recyklačním centru. Podrobnosti vám sdělí místní služba pro likvidaci komunálního odpadu.

DEU INFORMATIONEN ÜBER RECYCLING. Dieses Symbol weist darauf hin, dass Sie bei der Entsorgung des Geräts, seiner Batterien und Akkus sowie seines elektrischen und elektronischen Zubehörs Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE) und Entsorgungsvorschriften für Batterien und Akkumulatoren befolgen müssen. Gemäß den Vorschriften müssen diese Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer getrennt entsorgt werden. Entsorgen Sie das Gerät, seine Batterien und Akkus sowie sein elektrisches und elektronisches Zubehör nie zusammen mit unsortiertem Siedlungsabfall, da dies umweltschädlich ist. Um dieses Gerät zu entsorgen, muss es im Geschäft zurückgegeben oder bei einem örtlichen Recyclingzentrum abgegeben werden. Nähere Informationen zum örtlichen Müllentsorgungssystem erhalten Sie auch direkt beim zuständigen Gemeindeamt.

ELL ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ. Τα σύμβολα αυτά υποδεικνύουν ότι πρέπει να ακολουθήσετε τους κανονισμούς για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE) και τα απόβλητα μπαταριών και συσσωρευτών όταν απορρίψετε τη συσκευή, τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές της και τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματά της. Σύμφωνα με τους κανονισμούς, ο

εξοπλισμός αυτός πρέπει να απορρίπτεται χωριστά στο τέλος της διάρκειας ζωής του. Μην πετάτε τη συσκευή, τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές της ή τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματά της μαζί με τα αδιαχώριστα αστικά απορρίμματα, καθώς αυτό θα ήταν επιβλαβές για το περιβάλλον. Για να απορρίψετε αυτόν τον εξοπλισμό, πρέπει να τον επιστρέψετε σε ένα σημείο πώλησης ή να τον παραδώσετε σε ένα τοπικό κέντρο ανακύκλωσης. Επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων για λεπτομέρειες.

EST TEAVE RINGLUSSEVÖTU KOHTA. See sümbol näitab, et seadme, selle patareide ja akude ning elektriliste ja elektrooniliste tarvikute kõrvaldamisel tuleb järgida elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) ning patarei- ja akujäätmeteeeskirju. Vastavalt eeskirjadele tuleb need seadmed nende kasutusaja lõppedes eraldi kõrvaldada. Ärge visake seadet, selle patareid ja akusid ega elektrilisi ja elektroonilisi lisaseadmeid koos sorteerimata olmejäätmetega, sest see oleks keskkonnale kahjulik. Selle seadme kõrvaldamiseks tuleb see tagastada müügikohas või anda kohalikele ringlussevõtukeskusele. Täpsemat üksikasjade saamiseks peaksite võtma ühendust oma kohaliku olmejäätmete kõrvaldamise teenusega.

HUN ÁRTALMATLANÍTÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK. Ezek a szimbólumok jelzik, hogy a készülék, annak elemei és akkumulátorai, valamint elektromos és elektronikus tartozékaik ártalmatlanításakor be kell tartania az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira (WEEE) és az elem- és akkumulátorhulladékokra vonatkozó előírásokat. Az előírások szerint ez a berendezés élettartama végén külön ártalmatlanítást igényel. Ártalmatlanításkor ne dobja ki a készüléket, annak elemeit és akkumulátorait, valamint elektromos és elektronikus tartozékait a válogatatlan kommunális hulladékkal együtt, mivel ez káros a környezetre. Az adott berendezés ártalmatlanításához vissza kell juttatni azt az eladás helyére, vagy le kell adni egy helyi újrahasznosító központban. A részletekért forduljon a helyi háztartási hulladékekezelő szolgálatához.

KAT ნარჩენების თავიდან მოშორების შესახებ ინფორმაცია. ეს სიმბოლოები გულისხმობს, რომ თქვენი მოწყობილობის, მისი ბატარების და აკუმულატორების და მისი ელექტრო და ელექტრონული აქსესუარების გადაყრისას თქვენ უნდა დაცვათ ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის ნარჩენებისა (WEEE) და ბატარების და აკუმულატორის ნარჩენების თავიდან მოშორების რეგულაციები. რეგულაციების თანახმად, ეს მოწყობილობა ექვემდებარება ცალ-ცალკე გადაყრას მისი სარგებლიანობის ვადის ზოლოს. არ გადაადგოთ მოწყობილობა, მისი ბატარები და აკუმულატორები, ასევე მისი ელექტრო და ელექტრონული აქსესუარები არასორტიზებულ მუნიციპალურ ნაგავსაყრებზე, რადგან ეს ზიანს აყენებს გარემოს. ამ აღჭურვილობის თავიდან მოშორების მიზნით, ის უნდა დაბრუნდეს გაყიდვის ადგილას ან გაიგზავნოს თქვენს ადგილობრივ გადასუპავების ცენტრში. გთხოვთ, დაუკავშირდეთ თქვენს ადგილობრივ საყოფაცხოვრებო ნარჩენების მართვის სამსახურს დეტალებისთვის.

KAZ KŌDEGE JARATU TURALY AQPARAT. Бұл белгілер құрылғыны, оның аккумуляторлары мен аккумуляторларын, сондай -ақ оның электрлік және электронды керек -жарақтарын қоқысқа тастау кезінде электрлік және электронды қондырғылардың қалдықтарын (WEEE), батарея мен аккумулятор қалдықтарының ережелерін сақтауды білдіреді. Нормативтік құжаттар бұл жабдықты пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін бөлек жинауды талап етеді. Құрылғыны, оның батареялары мен аккумуляторларын, сондай -ақ оның электрлік және электронды керек -жарақтарын сұрыпталмаған қалалық қалдықтармен бірге тастамаңыз, себебі бұл қоршаған ортаға зиян тигізеді. Бұл жабдықты тастау үшін оны сату орнына немесе жергілікті қайта өңдеу орталығына қайтару қажет.

LAV INFORMACIJA PAR PĀRSTRĀDI. Šis simbols norāda, ka, atbrīvojoties no ierīces, tās baterijām un akumulatoriem, kā arī tās elektriskajiem un elektroniskajiem piederumiem, jāievēro elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (WEEE) un bateriju un akumulatoru atkritumu noteikumi. Noteikumi paredz, ka šīs iekārtas, beidzoties to kalpošanas laikam, ir jālikvidē atsevišķi. Neizmetiet ierīci, tās baterijas un akumulatorus, kā arī elektriskos un elektroniskos piederumus kopā ar nešķīrotiem sadzīves atkritumiem, jo tas kaitētu videi. Lai atbrīvotos no šo iekārtu, tā ir jānodod atpakaļ tā tirdzniecības vai nodot vietējo uz pārstrādi. Lai saņemtu sīkāku informāciju, sazinieties ar vietējo sadzīves atkritumu apglabāšanas dienestu.

LIT INFORMACIJA APIE PERDIRBIMĄ. Šis simbolis nurodo, kad šalinami prietaisai, jo baterijas ir akumulatorius bei elektrinius ir elektroninius priedus privalote laikytiis Elektros ir elektroninės įrangos atliekų (WEEE) ir Baterijų ir akumuliatorių atliekųpaštyklių. Pagal teisės aktus, pasibaigus šios įrangos naudojimo laikui, ji turi būti utliizuojama atskirai. Negalima išmesti su prietaisais, jo baterijas ir akumulatorius, o taip pat jo elektriniai ir elektroniniai priedai kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis

atliekomis, nes tai būtų kenksminga aplinkai. Norint atsikratyti šios įrangos, ją reikia grąžinti į pardavimo vietą arba atiduoti į vietinį perdirbimo centrą. Norėdami gauti daugiau informacijos, turėtumėte kreiptis į vietos klientų aptarnavimo atliekų šalinimo.

POL INFORMACJE DOTYCZĄCE RECYKLINGU. Ten symbol oznacza, że podczas utylizacji urządzenia, jego baterii i akumulatorów oraz akcesoriów elektrycznych i elektronicznych należy przestrzegać przepisów dotyczących zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) oraz baterii i akumulatorów. Zgodnie z przepisami to urządzenie podlega selektywnej utylizacji po zakończeniu okresu użytkowania. Nie wolno wyrzucać urządzenia, jego baterii i akumulatorów oraz akcesoriów elektrycznych i elektronicznych razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi, ponieważ może to być szkodliwe dla środowiska. Aby utylizować urządzenie, należy je zwrócić do punktu sprzedaży lub przekazać do lokalnego centrum recyklingu. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z lokalnymi służbami zajmującymi się usuwaniem odpadów z gospodarstw domowych.

RON INFORMAȚII PRIVIND RECICLAREA. Acest simbol indică faptul că trebuie să respectați Regulamentul privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (WEEE) și Regulamentul privind deșeurile de baterii și acumulatori atunci când aruncați aparatul, bateriile și acumulatorii acestuia, precum și accesoriile electrice și electronice ale acestuia. Conform reglementărilor acest echipament trebuie eliminat separat la sfârșitul duratei sale de viață. Nu aruncați aparatul, bateriile și acumulatorii acestuia sau accesoriile electrice și electronice împreună cu deșeurile municipale nesortate, deoarece acest lucru ar fi dăunător pentru mediu. Pentru a elimina acest echipament acesta trebuie returnat la punctul de vânzare sau predat la un centru de reciclare local. Pentru detalii contactați serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere.

RUS ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ. Этот символ означает, что при утилизации устройства, его батарей и аккумуляторов, а также его электрических и электронных аксессуаров необходимо следовать правилам обращения с отходами производства электрического и электронного оборудования (WEEE) и правилам обращения с отходами батарей и аккумуляторов. Согласно правилам, данное оборудование по окончании срока службы подлежит отдельной утилизации. Не допускается утилизировать устройство, его батареи и аккумуляторы, а также его электрические и электронные аксессуары вместе с неосортированными городскими отходами, поскольку это нанесет вред окружающей среде. Для утилизации данного оборудования его необходимо вернуть в пункт продажи или сдать в местный пункт переработки. Для получения подробных сведений следует обратиться в местную службу ликвидации бытовых отходов.

SLK INFORMÁCIE O RECYKLÁCI. Tento symbol označuje, že pri likvidácii zariadenia musíte dodržiavať predpisy o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) a o odpade z batérií a akumulátorov. Podľa predpisov sa toto zariadenie musí po skončení životnosti zlikvidovať oddelene. Prístroj, jeho batérie a akumulátory ani jeho elektrické a elektronicke príslušenstvo nevyhadzujte spolu s netriedeným komunálnym odpadom, pretože by to bolo škodlivé pre životné prostredie. Ak chcete toto zariadenie zlikvidovať, musíte ho vrátiť na miesto predaja alebo odovzdať do miestneho recyklačného centra.

SRP INFORMACIJE O ODLAGANJU. Ovaj simbol znači da kada odlažete uređaj, njegove baterije i akumulator, kao i njegovu električnu i elektronsku dodatnu opremu, morate da pošaljete propise o upravljanju otpadom električne i elektronske opreme (WEEE) i otpadom baterija i akumulatora. Propisi zahtevaju da se ova oprema selektivno odlaže na kraju njenog upotrebnoг века. Uređaj, njegove baterije i akumulatori, kao i njegov električni i elektronski pribor ne smeju se odlagati zajedno sa nerazvrstanim komunalnim otpadom jer će to naneti štetu životnoj sredini. Za uredno odlaganje ove opreme, trebate je vratiti u prodajno mesto ili predati lokalnom centru za reciklažu. Za detalje obratite se lokalnoj službi za odlaganje kućnog otpada.

UKR ІНФОРМАЦІЯ ПРО УТИЛІЗАЦІЮ. Цей символ означає, що при утилізації пристрою, його батарей і акумуляторів, а також його електричних і електронних аксесуарів, необхідно слідувати Директиві щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (WEEE) і Директиві про батареї та акумулятори та відходи від батарейок та акумуляторів, що містять небезпечні речовини. Згідно з директивами, дане обладнання після закінчення терміну служби підлягає окремій утилізації. Не допускається утилізація пристрою, його батарей та акумуляторів, а також його електричні і електронні аксесуари разом з несортованими міськими відходами, оскільки це завдасть шкоди навколишньому середовищу. Для утилізації даного устаткування, його необхідно повернути в пункт продажу або здати в місцевий пункт переробки. Для отримання детальної інформації слід звернутися в місцеву службу ліквідації побутових відходів.



LORNGAR™
READY TO PLAY

ENG: WARRANTY CARD **AZE:** ZƏMANƏT TALONU **BOS:** GARANTNI LIST
BUL: ГАРАНЦИОННА КАРТА **CES:** ZÁRUČNÍ LIST **DEU:** GARANTIESCHEIN
ELL: ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ **EST:** GARANTIKAART **HUN:** JÓTÁLLÁSI JEGY
KAT: საგარანტიო ტალონი **KAZ:** КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ **LAV:** GARANTIĀS TALONS
LIT: GARANTINIS TALONAS **POL:** KARTA GWARANCYJNA **RON:** CARD
GARANTIE **RUS:** ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН **SLK:** ZÁRUČNÝ LIST **SRP:** GARANTNI
 LIST **UKR:** ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

ENG: Device name **AZE:** Cihazın adı **BOS:** Naziv uređaja **BUL:** Име на
 устройството **CES:** Název zařízení **DEU:** Name des Geräts **ELL:** Όνομα συσκευής
EST: Seadme nimi **HUN:** Készülék neve **KAT:** მოწყობილობის დასახელება
KAZ: Құрылғы атауы **LAV:** Ierīces nosaukums **LIT:** Įrenginio pavadinimas
POL: Nazwa urządzenia **RON:** Nume dispozitiv **RUS:** Название устройства
SLK: Názov zariadenia **SRP:** Naziv uređaja **UKR:** Назва пристрою

ENG: Serial number **AZE:** Seriya nömrəsi **BOS:** Serijski broj **BUL:** Серийен номер
CES: Sériové číslo **DEU:** Seriennummer **ELL:** Αριθμός σειράς **EST:** Seerianumber
HUN: Sorozatszám **KAT:** სერიული ნომერი **KAZ:** Сериялық нөмірі **LAV:** Sērijas
 numurs **LIT:** Serijinis numeris **POL:** Numer seryjny **RON:** Numar serial
RUS: Серийный номер **SLK:** Sériové číslo **SRP:** Serijski broj **UKR:** Серійний
 номер

ENG: Purchase date **AZE:** Alış tarixi **BOS:** Datum kupovine **BUL:** Дата на
 закупуване **CES:** Datum nákupu **DEU:** Kaufdatum **ELL:** Ημερομηνία αγοράς
EST: Ostukuupäev **HUN:** Az vásárlás dátuma **KAT:** შეძენის თარიღი **KAZ:** Сатып
 алу күні **LAV:** Pirkuma datums **LIT:** Pirkimo data **POL:** Data zakupu **RON:** Data
 cumparării **RUS:** Дата покупки **SLK:** Dátum nákupu **SRP:** Datum kupovine
UKR: Дата купівлі



ENG: Seller stamp **AZE:** Saticının möhürü **BOS:** Pečat prodavca **BUL:** Печат на продавача **CES:** Razítko prodejce **DEU:** Stempel des Verkäufers **ELL:** Σφραγίδα του πωλητή **EST:** Müüja pitser **HUN:** Az eladó bélyegzője **KAT:** გამყიდველის ბეჭედი **KAZ:** Сатушының мөрі **LAV:** Pārdevēja zīmogs **LIT:** Pardavėjo antspaudas **POL:** Pieczęć sprzedawcy **RON:** Ștampila cumparatorului **RUS:** Печать продавца **SLK:** Pečiatka predávajúceho **SRP:** Pečat prodavca **UKR:** Печатка продавця

Iorgar.com/for-users

ENG: You can download the full warranty card here. **AZE:** Tam zəmanət talonunu buradan yükləyə bilərsiniz. **BOS:** Ovdje možete preuzeti potpuni garantni list. **BUL:** Можете да изтеглите пълната гаранционна карта от тук. **CES:** Zde si můžete stáhnout úplný záruční list. **DEU:** Die vollständige Garantiekarte kann hier heruntergeladen werden. **ELL:** Εδώ μπορείτε να κατεβάσετε την πλήρη κάρτα εγγύησης. **EST:** Siit saate alla laadida täieliku garantiikaardi. **HUN:** Itt letöltheti a teljes jótállási jegyet. **KAT:** აქ თქვენ შეგიძლიათ ჩამოტვირთოთ სრული საგარანტიო ტალონი. **KAZ:** Толық кепілдік талонын осы жерден жүктеп алуға болады. **LAV:** Šeit var lejupielādēt pilno garantijas talonu. **LIT:** Čia galite atsisiųsti pilną garantinį taloną. **POL:** Tutaj można pobrać pełną kartę gwarancyjną. **RON:** Aici puteți descărca un card de garanție complet. **RUS:** Здесь вы можете скачать полный гарантийный талон. **SLK:** Tu si môžete stiahnuť úplný záručný list. **SRP:** Potpuni garantni list možete da preuzmete ovde. **UKR:** Тут можна скачати повний гарантійний талон.